

ISSN 1993-6516

Journal of Communications Management

傳播管理學刊

第18卷 第2期 中華民國106年12月

【研究論文】

由社區管理的角度探究社區型態、工作承諾與
保全人員工作滿意度之關聯性

梁心禎、陳柏宇
王伯頌

一個多國語言新聞閱讀教育學習系統

吳毓傑

【研究誌要】

父職翻轉與父性成長—解析《我的意外爸爸》
電影

楊秀娟

銘傳大學傳播學院出版

Journal of Communications Management

傳播管理學刊

中華民國 106 年 12 月出版 第 18 卷 第 2 期

發行者／銘傳大學傳播學院

編輯委員會／王智立(銘傳大學)、梁定澎(中山大學)、陳尚永(輔仁大學)、
陳耀竹(銘傳大學)、陳偉之(玄奘大學)、黃葳威(政治大學)、
楊志弘(北京大學文化產業研究院研究員)、郭良文(交通大學)、
蔡敦浩(中山大學)、鄭自隆(政治大學)(依姓氏筆劃排序)

編輯部地址／台北市士林區中山北路五段 250 號 銘傳大學傳播學院

主編／倪炎元

執行編輯／吳毓傑、張舒斐、張桂綸、陳佳慧、陳柏宇、劉忠陽、蔡佩
穎、賴玉釵(依姓氏筆劃排序)

執行秘書／胡巧玲

電話／(02)2882-4564 轉 2356

傳真／(02)2881-8675

本期售價／新台幣 250 元

版權所有・請勿翻印

目 錄

【研究論文】

由社區管理的角度探究社區型態、工作承諾與
保全人員工作滿意度之關聯性 梁心禎、陳柏宇 1
王伯頌

一個多國語言新聞閱讀教育學習系統 吳毓傑 25

【研究誌要】

父職翻轉與父性成長—解析《我的意外爸爸》
電影 楊秀娟 43

由社區管理的角度探究社區型態、工作承諾 與保全人員工作滿意度之關聯性

梁心禎¹、陳柏宇²、王伯頌³

《摘要》

台灣保全產業歷經 40 年的成長歷程，社區保全現已成為駐衛市場最重要的發展項目，因此社區保全員成為集合式住宅社區型態之安全管理的執行者，然而隨著網路時代的來臨，網絡化建置的傳媒系統也逐漸成為當代物業重要的資訊管理，社區物業的通報系統與公告流程皆進化成數位生活的一環，保全與物業的社區服務層次也隨著傳媒科技而持續的提升，社區環境更成為維護住戶生活安全與社會治安結合的工作職場。

本研究主要由社區管理的角度，考慮社區保全對於社區發展與信息傳播的關係，探究社區型態、工作承諾與保全人員工作滿意度之關聯性。本研究發現社區型態對組織管理、組織管理分別對工作承諾及工作滿意度、工作承諾對工作滿意度皆具顯著正向關聯，另社區型態對工作承諾則不具顯著性。公司組織管理與工作承諾互動良好，將可大幅提升保全工作滿意度，進而提昇職場效能，增進社區保全職場正向發展，促進社區保全對於社區發展與信息傳播的正向關係，本研究結果可作為改善社區安全管理服務之參考依據。

關鍵字：社區保全；工作滿意度；組織管理；工作績效；保全業

¹ 中正大學犯罪防治學系博士生。E-mail：espsec@mail2000.com.tw

² 銘傳大學廣告暨策略行銷學系副教授。E-mail：chenboy@mail.mcu.edu.tw

³ 銘傳大學犯罪防治學系學系副教授。E-mail：wpc@mail.mcu.edu.tw

壹、緒論

近十年來，台灣城鄉住宅型態變遷，隨著社會經濟持續成長及交通建設發展，都會與城鄉差距大幅縮短，亦將原本城鎮之間不同的房宅居住生活形態，漸進趨向於集體社群之集合住宅社區模式，然而隨著網路時代的來臨，網絡化建置的傳媒系統也逐漸成為當代物業重要的資訊管理，社區物業的通報系統與公告流程皆進化成數位生活的一環，保全與物業的社區服務層次也隨著傳媒科技而持續的提升，經由城鄉建設都會化與公寓大廈新興規劃建造的逐步進程，建商對於集合住宅社區的大量規劃建設，改變國民居住生活型態，基於都會化、安全管理化、傳媒網絡化、數位安全與生活服務便捷化等考量因素，都市住宅結構邁向社區集合化與高樓化發展，於此集合式住宅社區型態因而密集產生，並且成為新興住宅大樓推展模式。因此社區安全管理與警衛派駐已成為保全業經營重要業務，成為保全同業競相爭取的重要客戶。在都市化建設及城鄉發展下，公寓大廈管理組織陸續核備成立，促使社區保全業務蒸蒸日上，保全業能有如此興隆盛況，社區保全市場密集的發展成為重要因素，因此對於政府當局應以警力有限、民力無窮的治安政策，來深耕社區保全的防護力量，使社會達到安定的榮景。

本研究著重於近年來保全市場快速成長的社區駐衛保全人員，保全業營業類別區分為系統保全、駐衛保全、運送保全、人身保全等四大營業項目，社區保全則屬於駐衛保全營業項目範疇，社區保全發展亦佔全國保全員總數 7 成之多，因此估計已超過 7 萬人以上之數，中華民國保全商業同業公會全國聯合會理事長王振生(2010)對於保全業發展指出，台灣保全從業人員高達九成比例為駐衛保全，相對於保全業持續提供大量的就業機會，讓更多人能夠投入保全專業領域，造就無數的家庭得以在安全的環境下成長，使得社會的發展成為良性的循環。僅以此人數評估，均已超過全國警察員額編制，若能善用如此眾多的保全基層，發展警民合作的機制，對於警力協勤將可達到輔助的效益。因社區保全業務發展已佔保全產業市場最大比例，保全員與住戶生活安全息息相關，社區職場處於與住戶互動頻繁、事項反映、突發狀況等繁瑣事宜的庶務處理，由此保全工作所呈現的內心感受與職場環境是相互影響的，因平時工作較屬服務性質，必須以服務為出發點，而住戶成分亦是多樣化，保全員在與住戶互動上皆須建立良好關係，當遇上不講理的住戶則須盡力安撫、委曲求全，無形中於心理層面即是處於緊張狀態，因此對於保全員而言，保全公司與社區管委會應重視保全員工作壓力與情緒安撫

的機制。

本研究主要針對保全員工作滿意情形對於社區型態、組織管理及工作績效之關聯性，透過研究與分析來探討基層需求與改善的策略，將心理因素提昇轉化為良性導引，從職場中得到安定、滿意與認同，使得從業者有良好的工作環境，進而提昇職場效能，增進社區保全職場正向發展。本研究目的之分述：(1)瞭解社區保全人員工作滿意度現況；(2)分析社區保全員工作滿意度之關聯性與影響因素；(3)針對保全公司及社區組織提出改善保全員工作滿意度之策略；(4)探討保全人員工作滿意度之影響因素，提出參考對策來提高保全工作績效，使得消費者能夠得到更佳服務保障。

貳、文獻探討

本研究整理相關理論及實證之文獻，並分為保全產業發展現況、社區型態、組織管理、工作承諾及工作滿意度等五個部分。

一、保全產業發展概述與保全工作現況

台灣保全業發展從 1978 年開始成立第一家保全公司至今已進入第 40 年，目前設立的保全公司已達近 800 家，官方統計全國保全員額亦高達近 10 萬人之眾，保全業快速的蓬勃成長，顯示出社會大眾對於安全需求的提昇。對於保全業的營業類型而言，Hess and Wroblewski (1992)指出私人保全是：一種利潤導向的事業，專業提供人員、器材或秩序，以便預防因人為疏忽（錯誤），緊急狀況，災難或犯罪行為所造成的損失(王至誠，2000)。保全業經營服務種類區分為系統保全、駐衛保全、運送保全、人身保全等四大營業類別，保全公司所承接之業務必須與客戶簽訂契約委託服務，並依約定條款內容履行雙方之權利與義務。因此觀之，保全警衛是以顧客的利益和雇主的目標為考量，執行維護其生命、身體、財產安全之任務，無論是內部保全或契約保全其主要顧客或雇主以工業或商業機構為主。尤其是契約保全，主要是以減少顧客損失提高其利潤，藉由收集相關安全資訊，控制門禁和維持私人產業內之秩序，來達到保障人員和財物免於犯罪和災難(廖志銓，2009)。社區保全員於值勤中須隨時提高警覺，以防患於未然之防護理念，落實管制流程作業，主動發現災害並即時通報，持續監視並設法阻防災情擴大，因保全員並不具備警察公權力，於執行安全事務時須謹慎避免管理過當與越

矩糾紛，勤務重點著重於安全預防、存證、通報、管制等安全防制原則，並依規定著制式服裝、配戴警棍、口笛、手電筒及對講手機等配備。

目前大多數的集合住宅社區之安全管理都已委託由專業的保全公司負責管理維護，保全員職掌包括門禁管制、車道進出交通指揮、監控操作、社區巡邏、及突發狀況處理等。警衛值勤重點以社區內部及外部周區安全防制為主，重於犯罪預防以及突發事故的妥善處置，因此防災的項目涵蓋人、事、物、地及盜警、火災、搶劫、緊急突發狀況等，所從事的安全範圍屬於私有領域的住宅社區，因此執行的安全工作較與警察勤務不同，屬於預防性的應變處理，並以服務為導向，平時於值勤中看到社區有需要幫忙的人，如攙扶老年人、幫忙看護玩耍的幼童、協助住戶叫車服務、訪客通報與接待等都會主動幫忙協助，所以保全服務可說是相當多元化，而在服務的過程中也是人際關係建立的開始。高永昆(2006)對於保全員流動率最佳控制研究指出，保全業保全員的流動率約在 80~200%之間，遠高於其他服務業。保全業雖已發展蓬勃興盛，但在經營上仍面臨許多人本困境，大多數的保全業者皆為嚴重的員工流動率所苦惱，因此實需推動產業的升級再造，重視保全基層福祉及降低人員流動率，推動專業證照制度及職能訓練，使得從業者有良好的工作環境及展望。

二、社區型態與保全工作之關聯

社區型態依據公寓大廈管理條例所規定，經召開區分所有權人大會及成立管理委員會組織，並依法完成組織核備皆屬於社區組織型態，社區乃集合同一生活住民意識，包涵區域性、文化性、標的性及民俗象徵性，也就是說生活在同一個社區的住戶，有著共同的家園意識及生活規範，住戶組成包含區分所有權人、承租人或其他經區分所有權人同意而為專有部分之使用者，其組織管理單位為公寓大廈管理委員會，並依據公寓大廈管理條例及住戶規約規範來制定適宜的生活規範，並委託各類服務廠商維護管理，授權以社區管理委員會委任保全公司進駐服務管理，以維護管理社區公共事務、公設區域及住戶成員等，但也因社區型態的不同而產生差異性的工作服務模式，因此保全業對於社區管理規模分類，大致以社區戶數、樓地板面積、樓層高度、樓棟數及設施建物等做為評估標準，雖然社區規模與負荷量在認知上因人而異，且影響工作複雜性的因素廣泛，其中涵蓋如社區環境、成員數量、人文素養、管理文化及組織要求等總體成因，所以保全業

界對於公司承接能力、工作負荷與環境複雜度，其經驗評估皆以戶數、面積及服務標準為主，因此隨著所服務社區的戶數增加，則工作負荷也會增加，相對整體環境的複雜性也愈高，若管委會或住戶的服務要求與工作標準高低，對於保全員的工作滿意度將會造成不同的影響。

社區規模型態之涵蓋面較為廣泛，如戶數量、大樓棟別數、超高樓層或山莊型等類別，因此就安全管理分析，社區模式愈大，則保全服務工作將更為複雜，其因素包涵住戶對於保安作業的配合度、住戶間糾紛處置、文化風格、管委會組織運作與內部和諧、門禁管制的執行面及緊急事故處置與突發因應等，以社區型態而言，無論社區大小皆會有或多的複雜比例，所以隨著社區越大，其各項管理與服務工作相對繁重，就保全員的心理壓力及工作負荷也會提高許多，此乃社區規模與複雜性越大而愈易面臨的問題。就台灣住宅大廈型態而言，對於一般 300 戶以上的社區，即進入複雜的管理型態，尤其是保全管理戶數超過 500、600 戶，甚至千戶以上的大型社區，可想而知其管理服務面更顯複雜而滯礙，主要大多數的社區委員會因考量管理費收支及財務運作監督的責任，往往對於保全勤務編制，採行能省則省的減縮觀念，大都是一個保全當兩個人用的常態現象，但由於一些保全公司往往為顧及同業的競爭及業務拓展，因而勉難承接，卻未考慮到第一線的保全員所面臨的勤務適從性，所以當前的保全員面對專業多元化的今日，更必須發揚如十項全能般的服務精神。因此在經營管理實務上，許多保全人員皆不太願意待在大型或過度複雜的社區案場值勤，其主因即是環境複雜、工作負荷量大及管理責任也較大，除公司因素外，最主要為社區所造成的壓力與心理影響，主要原因為(一)社區管委會輕易以合約終止或公開招標來影響公司與保全員的心理壓力。(二)管委會與住戶之間的衝突，造成保全員左右為難而成為代罪羔羊。(三)社區管理組織成員的內部紛爭，常造成公司及保全員成為被撤換的犧牲品。(四)保全公司面對合約延續的壓力，面對業主不合理的要求常常都要隱忍就範，間接造成保全員處於弱勢職場環境。

針對社區安全管理維護而言，當社區規模越大或越複雜時，其管理風險越高於一般社區，因為保全員不僅要防範外來入侵，還要隨時注意社區內部可能發生的突發事故，畢竟沒有任何保全員願意在他所管轄的區域發生竊案或災害事故，因為不僅會影響個人職業尊嚴及公司形象，甚至還要面對管委會與住戶嚴厲的檢討聲浪，所以除了薪資待遇的考量外，主要還是希望能在安全穩定及友善單純的

社區環境工作。因此就保全工作與社區型態之關聯性乃為息息相關，所以就勝任度高的社區工作職場與可承受的工作內容、穩定而和善的社區環境，以及適度的社區規模型態，則可降低工作的複雜度與負荷量，進而提升工作滿意度與工作效能。

三、社區型態對於組織管理之影響

王振生(2010)指出世界各國保全業得以能健全發展，皆因為有嚴謹周詳的保全業法來規範業者，針對經營法則的公平性和落實完善的證照制度，強化教育訓練來提升保全人員的專業素養。因此台灣保全業則須刻不容緩的落實推廣專業保全人員證照制度與法制化發展，提升保全專業與國際化水準。保全公司對於基層保全員皆常以「人治」為主要的管理方式，從經營者至管理階層幹部對於保全人員之組織管理的政策標準，皆以老闆或幹部理念為走向，因此保全員常必須配合不同的經營理念或管理標準，長期發展則造成員工對企業的向心力不足，進而造成工作心態不佳，對於公司整體制度產生抱怨，在社區環境上即無法有良好的工作熱忱，服務態度無法提昇，如此相互惡性循環，不僅自身工作效能難以發揮，客戶績效評鑑也就不佳，因而導致公司無法續約，最後則是三方皆輸的局面。所以保全公司之組織內部應重視外勤人員的專業素養，強化保全員自我效能，積極建置組織完善制度、情感建立、關懷機制、申訴管道、生涯規劃及職能發展等，以此組織內部之關懷機制來提昇保全職能功效，縱使於執勤工作中遇到不友善的客戶或情緒低落時，亦能向公司適時反映而獲得良好的心理輔導。因此綜觀保全員於社區服務時，所秉承公司組織管理制度要求與自我績效追求意識，對於服務的社區型態及客戶(住戶)之差異皆有相互層面之影響產生，所以除個人與公司因素外，所服務的社區或客戶之差異亦是相當之重要，社區環境之差異性對於保全員工作狀態影響甚廣，如豪宅社區與一般平價型社區、人文開放式社區與封閉式社區、大型社區與一般小型社區、都市與城鄉差距等形態因素，皆對於社區保全工作環境有不同差異的影響，針對社區型態對於保全公司組織管理之影響，進而可能造成保全員心理壓力與工作績效，主要因為保全公司與社區採一年一約的契約制，社區更換保全公司不完全與服務品質有關。經由每年管理委員會來決定是否續約之權限，驅使業者隨時抱持著提昇服務品質的積極度來爭取續約，若因社區管委會有完善的廠商招募審核制度，而不因少數委員個人的喜惡偏見，則可順

利尋訪到優質的保全公司或繼續續約，社區在安全防護上才有良好的深耕發展，反之則會造成保全業者灰心、失望，其實尚有默默工作的保全員們，因為當社區與業者進行續約審核階段，保全員則擔心下一個工作在哪裡，或造成公司不能續約的愧疚壓力，又或被貼上工作表現不佳的標籤，甚而憂心即將會否失業！因此往往這些內心受傷害的保全人員，他們都是前線執行維護社區安全要項的重要關鍵，但在社區工作職場上卻經常受到漠視。

社區安全事務相當繁瑣，保全員不僅要面對公司管理與管委會的工作要求，另一方面必須與社區住戶建立良好互動關係，因為社區住戶成員複雜，經常為了社區管理瑣事而向管委會投訴，進而使得保全公司必須出面協調與解決，因此必須對所屬保全員要求改善或配合，保全員為了能保住工作及不給公司增添困擾，大部份的保全員皆會忍氣吞聲、委婉以對，但也因此增添工作上的心理壓力，而管理委員會經常決議之改革政策，如清除樓梯間鞋櫃、催繳管理費、嚴格管制出入門禁等，這些針對住戶管制的改革政策皆常會要求上層之保全公司對前線的保全員下達嚴厲執行指令，保全員面對社區管委會及公司組織的嚴格要求，又要擔心執行過程的住戶反彈，因此社區保全管理事務經常發生如何做都是錯的兩難困窘，社區的工作環境蘊含著種種型態，這些都是保全員及所屬公司陷入服務困境的職場壓力現象。

根據文獻探討，保全業經營乃以利潤為導向，並且與社區之間採以契約委託服務制，然而保全公司是否能順利續約，必須經由社區組織招標議決，對此保全公司於服務社區的管理品質，則必須仰賴現場保全同仁的表現，最後公司是否能繼續存留服務，完全取決於社區管理委員會之認定，而社區型態亦對於保全工作內容與負荷度相互影響。因此本研究透過社區型態與組織管理之關聯做出以下假設：

H1: 「社區型態」與「組織管理」具正向關聯性

四、社區型態與組織管理對於工作承諾之影響

社區安全管理業務委任保全公司經營服務，雙方並訂定委任契約，保全公司負責派遣保全員進駐社區安全管理，社區組織負責評鑑保全員的服務品質，若職場產生不適任保全成員，則由社區委員會通報保全公司更替不適人選，然而公司組織隨時督導現場保全工作規範，保全員則與社區住戶密切互動相處，因此相互

關聯有如三角習題般的依附影響。唐雲明(2011)在社區安全管理的未來發展文中指出，社區所屬成員應著重自身的責任與義務觀念，強化社區的安全發展機制，積極參與並落實執行，提升職場專業與責任感，並自我要求的提高安全職能，期使能創造良好成效，降低職場誤失率，提高員工效能及對社區的滿意度，以最大的效能表現工作積極性和創造性，使之形成安全文化中的執行力」。因此從提高員工對社區的滿意度開始已成為改善安全文化重要方針，保全業在經營上必須重視及長期深根發展，強化保全基層及人文培養政策的形成，對於社區安全管理的長久發展是成長重要的因素，保全產業講求專業化，而專業化發展除了硬體創新外，最重要的還是執行安全工作的保全人員。社區保全對於社區業務經營類型，主要是以社區大樓之標的安全維護管理，針對建物內部、外部安全需求編制來派駐保全人員執行社區整體安全管理工作，保全公司經營以派遣駐衛保全員為主要業務，公司經營成長與所屬保全員之發展人數為重要營運指標，因此保全業經營發展乃以人為本，保全人員則為保全公司經營不可或缺的重要資產，所以保全人員代表公司派駐在外勤社區執行安全管理的服務，保全員在社區職場的服務表現，會直接影響社區住戶與管理組織對公司營業品質的評價，然而保全員則屬公司徵試應聘、教育訓練、領導指揮、調度派遣及福利給薪等等，於此保全員之工作承諾與公司組織管理、社區職場型態，三方實為息息相關、密不可分。

保全勤務派遣乃為執行社區安全維護工作，與一般上班族工作內容大不相同，保全工作類似警察勤務的一環，平時在社區執行安全巡邏、門禁管制、緊急狀況應變處置及一般的住戶服務事項，因此往往從事保全工作的成員較有守望相助的熱誠，對於社會治安較為關切，所以對於工作承諾亦較有相對的認同感，例如值勤中奮勇逮獲竊賊或緊急撲滅火災等，此皆為保全勤務屬性對於工作上較能展現的工作績效，劉秋燕(1994)指出，工作承諾是指自動自發性的內在動機，及對工作不斷持續投入、努力、熱忱與專注力，且可視為對工作的投入、表現出努力的態度及工作效率，係指員工對其工作之依附程度與態度而言(李慧鶯、李選，2002；張淳堅，2007)。依據保全業法第 10 條之 2 的保全人員訓練規定，保全業僱用保全人員應施予一週以上之職前專業訓練；對現職保全人員每個月應施予四小時以上之在職訓練。因此保全員經由公司徵試任用後，對於公司安排之教育訓練及職訓講習等，完成後派駐至社區工作職場服務，相對於保全員初始投入社區職場時，組織心理也是想能有勝任及良好的工作表現，期許自己能在職場上得到他人認同

時，獲取公司組織與社區組織相對的重視，因為當工作承諾感高時，服務他人的熱程度也會提高，尤其以社區保全工作屬於高度的服務性質，在良好的工作心態引導下，相對既會有優質的服務表現，而大部分的保全員都希望能在職場上得到別人的肯定，往往客戶的一個讚許都能讓保全員感受到無比的欣慰，對於工作承諾感高的成員，有時內心的工作尊嚴更重於實際報酬所得。如同郭馨美(2003)分析指出工作價值觀中的「自我實現取向、尊嚴取向、安定與免於焦慮取向」對「工作滿足」各構面有正向的影響。所以當職能表現與專業熟悉度越來越佳時，自然而然會成為社區安全不可或缺的台柱，其附加的工作價值不僅平時能得到社區成員的關懷與支持，甚至在年度節慶中也能獲得公司、管委會及住戶的嘉勉獎勵，如農曆過年時，住戶為表達對保全員年度工作的辛勤肯定，往往會提供春節獎金做為慰勞表示，並且在公司組織發展過程中，也會比工作承諾感較低的同仁有更多的升遷機會及良好的調勤安排，當個人對於工作環境與公司組織呈現良好互動時，則在工作心情上將是滿意而愉快的感受，因此工作承諾高則滿意度相對也較高，此即為正向循環的密切關聯。因此本研究透過社區型態、組織管理對於工作承諾之影響做出以下假設：

H2：「社區型態」與「工作承諾」具正向關聯性

H3：「組織管理」與「工作承諾」具正向關聯性

五、工作滿意度

本研究之工作滿意度乃保全員對於工作內容與職場環境，以及自我承諾與公司組織所呈現出能否滿足其需求與期望的評價情形，即是保全員是否認同公司組織，滿足於工作屬性與職場環境的現況，並與原先工作期望值相近或是更高，進而更加願意留任在目前的工作崗位，且安於職務現況而樂於工作，保持良好工作心情並努力求於績效表現，因此保全員自我期望與工作承諾相存呼應，並且經由公司組織的健全管理與領導，相互達到共同期許的發展目標，相互良性正向的影響，導引著良好的工作滿意度能夠達到完善的工作品質，增進產業經營的優質與發展性，直接影響社區客戶對於保全公司的服務認同與品質肯定。Hoppock(1935)對於其著發表工作滿意度能夠被預先測量的，職業階層的差異性會產生高低程度的滿意感受，而具較高階層的工作者會有較高程度的滿意感受，並認為是工作者對於自身心理與生理層面對工作環境的滿意感受，也就是工作者對職場情境的直

覺感受與主觀知覺，而影響工作滿意度因素包含來自於內在及外在變相因素。

「因此組織應創造出有利於員工工作滿足的情境，以引發員工產生有利達成目標及績效」(劉秋梅，2002)。Smith et al. (1967)對於工作滿足之定義為「一工作者對於其工作及工作相關因素所具有的感覺(Feelings)或情感之反應(Affective Responses)」，而此感覺或滿意的大小，取決自他特定工作環境中所實際獲得的價值或預期應獲得價值的差距(許士軍，1981)。社區保全員在心理層面的感受是否對工作具有認同感與成就感，在生理層面是否達到所認同的生活需求，綜觀其影響因素包含公司內部、職場環境、工作屬性及其它相關層面，如公司給予的報酬、福利、陞遷及工作環境、工作性質、服務內容、身心狀態、面臨競爭力、工作挑戰性、人際關係及職場上所產生的工作壓力等，工作滿意度高則產生良性的心理感受，認同感自然會高，相對工作效能也會提高，在工作上受到肯定而成就感也就會提昇，工作自發性更能主動積極配合組織目標、對本身工作產生興趣及更加投入的努力工作等，發自內在感受來認同自己的職業，積極主動、力求表現在職場上，產生良性的工作效能循環機制，反之則容易產生惡性循環的負面效應。本研究透過工作滿意度之因素來探討保全人員工作內部與外部之感受，進而影響組織管理、工作承諾，因此組織管理、工作承諾與工作滿意度之關聯性做出以下假設：

H4：「組織管理」顯著影響「工作滿意度」

H5：「工作承諾」顯著影響「工作滿意度」

參、研究方法

一、研究架構

本研究依前述相關文獻資料，針對國內保全公司內部組織問題、社區管理委員會、社區住戶、工作環境及其自我承諾等參考變數，建立研究假設及研究架構。以社區保全人員為研究對象，採用問卷調查法，並以 SPSS18.0 及 SMARTPLS 2.0 統計軟體，進行公司組織、社區型態、工作承諾與保全員工作滿意度之關聯性分析，期使從內在及外在等因素探究出不同層面之影響。本研究概念圖如下圖 1 所示：

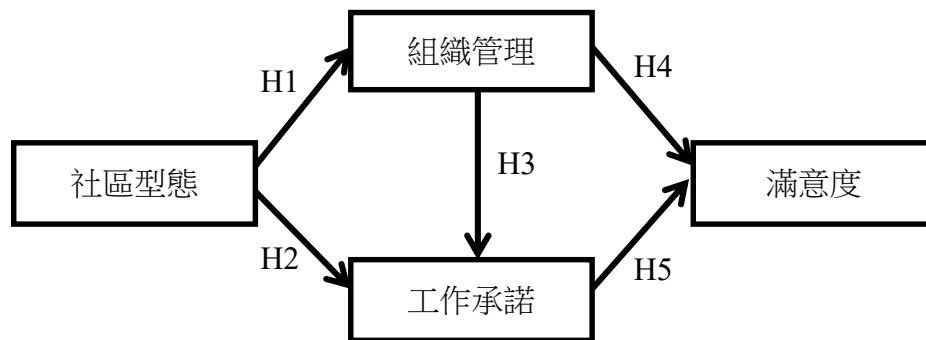


圖 1 研究概念圖

本研究問卷量表係依前述文獻分析及 Weiss et al. (1967)提出的明尼蘇達滿意問卷量表(簡稱 MSQ)，並根據作者常年對保全經營實務經驗調整編制而成。本問卷構面共分為四大部分，分別為社區型態、公司組織管理、工作承諾與工作滿意度，各構面變項之題項如下表 1 所示：

表 1 各構面之衡量問項

研究構面	衡量問項
社區型態 (CTP)	社區成員 (CTA)
	我目前工作的社區戶數很多 (CTA1)
	我目前工作的社區住戶成員複雜 (CTA2)
	我目前工作的社區面積很大 (CTA3)
社區支出 (CTB)	我目前工作的社區每坪房價很高 (CTB1)
	我目前工作社區地段為精華名宅區 (CTB2)
	我目前工作社區住戶管理費繳得很高 (CTB3)
	我目前工作社區住戶的生活水準高 (CTB4)

研究構面	衡量問項	
組織管理 (OMP)	公司勤務主管對待部屬的方式合理 (OMA1)	
	公司內勤幹部和我的情誼良好 (OMA2)	
	合理性 (OMA)	公司對於我在工作上的良好表現會適時給予讚賞與獎勵 (OMA3)
	公司下達的勤務工作要求很合理 (OMA4)	
	公司勤務調動的安排公平合理 (OMA5)	
	目前實際薪資與工作負擔是相等的 (OMB1)	
	公司加薪制度合理 (OMB2)	
	制度面 (OMB)	公司對員工的福利很好 (OMB3)
	我目前的工作讓我覺得對未來有保障 (OMB4)	
	公司有升遷機會 (OMB5)	
公司的績效考核公正 (OMB6)		
工作承諾 (JCP)	外 在 承 諾 (JCA)	我覺得自己的公司是正派經營的公司 (JCA1)
	我會盡全力協助公司來爭取社區保全年度續約 (JCA2)	
	我的工作表現有助於提昇公司形象 (JCA3)	
	我願意在工作上盡心盡力來努力達成公司要求的服務品質 (JCA4)	
	內 在 承 諾 (JCB)	社區保全工作能符合自己的個性和興趣 (JCB1)
	當社區需要我的服務時讓我覺得很有成就感 (JCB2)	
	我在工作中能被充分授權的自主完成任務 (JCB3)	
	我的工作中有許多學習與成長的機會 (JCB4)	
滿意度 (SAT)	我很滿意目前工作內容 (SAT1)	
	我很滿意目前服務的公司 (SAT2)	
	我很滿意目前的職務 (SAT3)	
	我很滿意目前服務的社區 (SAT4)	
	我很滿意目前生活品質 (SAT5)	
	家人與親友支持我目前的工作 (SAT6)	

資料來源：郭馨鎂(2003)、蔣美惠(2004)及本研究整理

肆、資料分析

本研究採問卷發放調查法，以大台北地區之社區服勤保全基層警衛為對象，根據回收資料進行統計分析，研究問卷發放時間為 2011 年 8 月 1 日至 2011 年 8 月 30 日，共計 30 天，共發放 800 份問卷，刪除填答不正確之問卷數，有效問卷共計 786 份，有效問卷率為 98.25%。受測者的基本資料如表 2 所示。經由信度分析結果顯示本研究信度結果良好，具一致性與穩定度。

資料分析結果分為兩部分，第一部分利用統計工具軟體 SPSS 18.0 版本進行問卷資料分析，包含信度分析、敘述性統計；第二部分利用 SMARTPLS 2.0 版本進行結構方程模式(structural equation modeling, SEM)分析。茲將內容分別敘述如下：

一、敘述性統計

本研究受測者之年紀以 51~60 歲為最高佔 33.5%，其次分別為 41~50 歲佔 28.9%及 31~40 歲佔 20.4%；30 歲以下僅佔 10.1%。顯示保全從業人員年紀大多分佈在 31~60 歲之間，而年輕族群從事保全工作比例則較低，大多較屬於中高年齡層，顯示目前保全業界招募年輕族群不易之情況。在教育程度方面，以高中職肄業最高佔 54.8%，其次為專科程度佔 20.5%，以大學程度僅佔 10.6%為最低。顯示從業人員教育程度分佈以高中職至專科為主。婚姻狀況分佈以已婚佔 67.2%為最高，顯示保全人員大多為已婚狀態，以及需要負擔家庭主要經濟。

在保全工作方面，以總年資在 1 年以上未滿 3 年最高佔 40.7%，其次為 3 年以上未滿 6 年則佔 28.8%，其中未滿 6 年加總佔比為 80%，顯示保全從業人員年資大多分佈在 6 年以內，保全業界常有新進任職不到三個月即離職，對於人才養成出現嚴重問題。在目前職務方面，以基層保全員最高佔 79.1%，其次為駐點幹部佔 20.9%。社區保全幹部較屬少數員額，一般大多為基層保全。在其薪資部分，工作月薪以 25001~30000 元最高佔 57.6%，其次分別為 25000 元以下佔 20.0%，30001~35000 元佔 19.1%。顯示保全從業人員薪資大多分佈在 35000 元以下，根據現況保全月工作時數為 240 小時~288 小時制，因此 35000 元以下是符合目前一般社區保全薪資行情。在其任職社區戶數上，以在 100 戶以下佔最多為 38.9%，其次為 101~200 戶佔 31.3%，而以 301~500 戶間呈現較小的比例。

表 2 受測者基本資料

屬性	類別	人數	百分比
年齡	30 歲(含)以下	79	10.1
	31~40 歲	160	20.4
	41~50 歲	227	28.9
	51~60 歲	263	33.5
	61 歲(含)以上	57	7.3
教育程度	國中肄畢(含)以下	111	14.1
	高中職肄畢	431	54.8
	專科肄畢(含軍校二年制)	161	20.5
	大學肄畢(含軍校四年)	83	10.6
目前婚姻狀況	已婚	528	67.2
	未婚	258	32.8
擔任保全工作總年資(含過去任職其他保全公司總年資)	未滿 1 年(含)	82	10.4
	1 年以上未滿 3 年	320	40.7
	3 年以上未滿 6 年	226	28.8
	6 年以上未滿 9 年	91	11.6
	9 年以上未滿 12 年	38	4.8
	15 年(含)以上	29	3.7
目前職務	駐點警衛幹部	164	20.9
	一般駐衛保全員	622	79.1
目前工作月薪	25000 元以下	157	20.0
	25001~30000 元	453	57.6
	30001~35000 元	150	19.1
	35001~40000 元	20	2.5
	40001~50000 元	6	0.8
目前所任職的社區戶數	100 戶以下	306	38.9
	101~200 戶	246	31.3
	201~300 戶	122	15.5
	301~500 戶	58	7.4
	501 戶以上	54	6.9

資料來源：本研究整理

二、結構方程模式分析

(一)效度分析

本研究採用平均變異數萃取法(AVE)來驗證是否有區別效度(Discriminant Validity)的方法。從表 3 可以看到，對角線為該構面的 AVE 平方根值，而非對角線上的數值則為兩兩構面之標準化相關係數，譬如 JCA \longleftrightarrow SAT 做區別效度驗證，可以看到標準化相關係數為 0.474，皆未大於 JCA 與 SAT 的 AVE 平方根值，分別為 0.862 及 0.808，因此可以說 JCA 與 SAT 兩構面具有區別效度。分別檢查構面間之 AVE 平方根值與相關係數後，本研究之變項皆具區別效度，參見下表 3。

表 3 消費體驗及體驗價值區別效度分析彙整表

構面	CTA	CTB	JCA	JCB	OMA	OMB	SAT
CTA	0.852						
CTB	0.270	0.782					
JCA	0.121	0.207	0.862				
JCB	0.147	0.275	0.526	0.806			
OMA	0.191	0.317	0.502	0.608	0.820		
OMB	0.223	0.331	0.323	0.575	0.677	0.803	
SAT	0.157	0.353	0.474	0.691	0.606	0.632	0.808

資料來源：本研究整理

一個測量模型具收斂效度(Convergent Validity)須滿足己的條件(Hair et al., 2009; Fornell and Larcker, 1981)：1.因素負荷量大(Factor Loading)於或等於 0.7(0.6 以上即為可接受範圍)；2.組成信度(Composite Reliability, CR)大於或等於 0.7；3.平均變異數萃取量(Average Variance Extracted, AVE)大於或等於 0.5。依分析結果，本研究各題目因素負荷量皆大於 0.7，Cronbach's Alpha 及構面組成信度皆大於 0.7、平均變異數萃取量皆大於 0.5，因此滿足收斂效度(請參見表 4)。

考量本研究之研究構面共可分為 7 構面(實務上建議小於 7 構面)，而由前述分析可知各構面具有區別效度。因此本研究對於社區型態、組織管理與工作承諾潛在變項，將以二階因素方式進行分析，已降低本研究模式之複雜度(見表 4)。

表 4 各構面驗證式因素分析彙整表

構面	指標	模式參數估計值			收斂效度		
		t 值	p 值	Factor Loading	Cronbach's Alpha	CR	AVE
社區成員 CTA	CTA1	34.686	***	0.877	0.812	0.888	0.726
	CTA2	30.316	***	0.811			
	CTA3	33.696	***	0.867			
社區支出 CTB	CTB1	26.305	***	0.800	0.788	0.862	0.611
	CTB2	30.207	***	0.815			
	CTB3	27.144	***	0.784			
	CTB4	23.467	***	0.724			
合理性 JCA	JCA1	38.746	***	0.803	0.884	0.920	0.743
	JCA2	39.984	***	0.873			
	JCA3	44.185	***	0.886			
	JCA4	45.594	***	0.884			
制度面 JCB	JCB1	23.418	***	0.740	0.819	0.881	0.649
	JCB2	33.563	***	0.820			
	JCB3	30.130	***	0.815			
	JCB4	32.437	***	0.844			
外在承諾 OMA	OMA1	37.238	***	0.809	0.878	0.911	0.672
	OMA2	36.573	***	0.793			
	OMA3	32.812	***	0.811			
	OMA4	38.512	***	0.854			
	OMA5	36.804	***	0.828			
內在承諾 OMB	OMB1	33.707	***	0.758	0.889	0.916	0.644
	OMB2	41.465	***	0.816			
	OMB3	39.490	***	0.841			
	OMB4	39.786	***	0.818			
	OMB5	32.534	***	0.782			
	OMB6	26.139	***	0.798			
滿意度 SAT	SAT1	27.762	***	0.834	0.893	0.918	0.653
	SAT2	28.501	***	0.797			
	SAT3	32.075	***	0.862			
	SAT4	24.297	***	0.803			
	SAT5	24.462	***	0.782			
	SAT6	22.488	***	0.765			

資料來源：本研究整理(註：*表示 $p < 0.05$ ，**表示 $p < 0.01$ ，***表示 $p < 0.001$)

(二)模式路徑分析

本研究潛在變項之路徑分析彙整如下表 5：

表 5 研究模式路徑係數

構面	標準化估計值	標準誤 SE	t 值	p 值	R ² 值
社區型態(CTP) → 組織管理(OMP)	0.374	0.042	8.958	***	0.394
組織管理(OMP) → 工作承諾(JCP)	0.606	0.032	18.946	***	
社區型態(CTP) → 工作承諾(JCP)	0.054	0.034	1.599	NA	0.557
組織管理(OMP) → 滿意度(SAT)	0.427	0.038	11.255	***	
工作承諾(JCP) → 滿意度(SAT)	0.401	0.039	10.215	***	

資料來源：本研究整理(註：*表示 p<0.05，**表示 p<0.01，***表示 p<0.001)

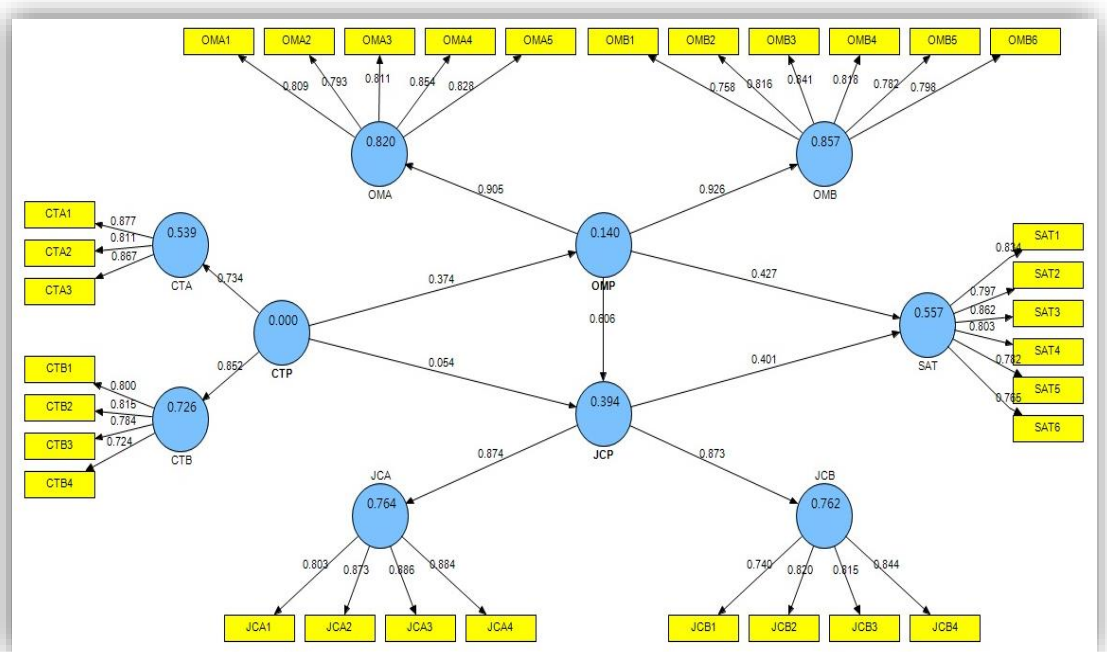


圖 2 模式路徑分析圖

肆、結論

本研究結果顯示社區型態對組織管理、組織管理分別對工作承諾及工作滿意度、工作承諾對工作滿意度皆具顯著正向關聯，組織管理對社區型態與工作承諾、工作承諾對組織管理與工作滿意度之關係皆具有中介效果，另社區型態對工作承諾則不具顯著性(參見表 8)。

表 6 研究假設之實證結果

假設	路徑關係	假設
H1	「社區型態」顯著影響「組織管理」	成立
H2	「社區型態」顯著影響「工作承諾」	不成立
H3	「組織管理」顯著影響「工作承諾」	成立
H4	「組織管理」顯著影響「滿意度」	成立
H5	「工作承諾」顯著影響「滿意度」	成立

一、管理意涵

由結論分析可得知社區型態對於公司組織管理呈現出顯著影響關係，顯示保全業市場競爭壓力與經營利潤導向的因素，保全公司能否繼續存留在社區案場服務，完全取決於社區組織權責之認定，也就是說管理委員對於現場保全員服務績效的優劣考評，決定著保全公司的服務契約能否順利簽訂。然而服務品質則須仰賴現場保全同仁的工作表現，而社區型態與職場環境亦影響保全工作內容的複雜性與工作量的負荷層度，因此保全人員於社區服務表現，常因公司組織的密切關懷與幹部的例行督導，適時給予激勵性的獎勵與職場績效表現的要求，持續的推動工作評鑑與教育訓練，積極帶動保全員正向的工作心態，從公司引領與保全員之間的良性合作，呈現出優質的服務效能，發揮社區安全的目標，以此達到住戶與管理委員會對於保全服務評價的肯定，如此保全公司才能夠順利與社區完成續約程序，保全員亦才會有機會得以調薪或提升職場福利，以此共同達到相輔相乘的最佳成果。

保全員對於公司之工作承諾，屬於雙方勞資約定及對公司組織的心理契約關係，而保全員自我承諾的心態也會呈現在社區的工作表現，所以較屬於對公司的

心理目標與職涯的期許寄託，對於社區型態之工作內容則較能夠廣泛承受與坦然面對，即使對於工作內容產生不適任，也是針對公司反映尋求解決之道，因此社區型態並不會直接影響到保全員自身的工作承諾，故本研究發現社區型態對於工作承諾之間並無顯著之影響關係。相對於公司組織則成為與保全員之間的工作承諾與心理契約的重要關係，因公司負責推展業務及招募訓練合格的保全同仁，提供大量的工作機會及適宜的工作環境，並且面對同業相互競爭，更須著重公司內部的管理制度，以此網羅優秀的人才與強化基層保全員對公司的向心力，平時若保全員於職場遇到工作瓶頸時，亦可隨時尋求公司組織管理的適當解決與輔導，而社區案場的維護則需要經由內部的公司組織與外勤的保全員之間相互共同的努力，才能達到組織內部與外部層面的企業形象與服務效能，透過完善的團隊組織力量，共同來創造良好的服務品質，獲取業主的肯定來延續合約年限及爭取保全員與公司更好的利益，期使公司發展能更加順利與經營獲利，連帶的增進外勤保全員更佳的福利，一起共創雙贏的局面，由此可知公司組織管理與工作承諾的正向關聯，將可大幅提升保全工作滿意度。工作滿意度乃保全員對於工作內容與自我承諾所呈現出期望評價，以自我工作承諾之認同感來保持良好工作心情及績效表現，可看出保全員自我期望與工作承諾相存呼應，因此工作承諾直接影響工作滿意度。

保全業屬於安全管理之專業領域，完善的組織管理是成本重要考量，若社區價位惡性競爭，將造成品質下滑及人才流失，因此公司與社區應扮演產業及職場升級的關鍵，而保全員亦應自我效能提昇，讓社會大眾肯定保全對治安的貢獻，而社區組織亦應尊重保全專業層面，如此良性的發展就如同太極關係環環相扣之緊密相合，改善工作滿意度來提高工作績效，使得社區安全管理得到更佳服務。

二、研究限制與建議

現今保全業發展已成為協助社區警政推展的重要角色。因此對於未來研究建議可在研究架構之構面中，研究中介變數或是相關干擾變項，以及再進一步以保全實務經驗與產業現況等變項進行多群組比較，以此驗證本研究之架構模型在增加其他變項時，所產生的不同群體間是否存在顯著之差異性。另因目前保全業法規經營項目區分為駐衛保全、系統保全、運送保全及人身保全等四大類別，因此本研究對於後續研究者建議，可將本研究對象延伸至保全業整體業務類別的保

全員，而不僅限於社區保全員的範疇，因本研究目前單就社區保全研究方向，尚未能完全客觀及取代整體性的研究標準，因此建議未來研究方向能夠進而再擴大研究對象範圍，期許能針對產業之全面性的保全成員工作滿意度進行研究。

參考文獻

- 王至城 (2000)。臺灣地區保全業經營管理的特性與問題之研究。國立中山大學管理學院高階經營碩士班碩士論文。
- 王振生 (2010)。專業保全人員證照制度建立之研究。國立臺北大學犯罪學研究所碩士論文。
- 李慧鶯、李選 (2002)。護理專業承諾與生涯發展之文獻探討。慈濟護理雜誌，1(2)，7-11。
- 高永昆 (2006)。保全員流動率的最佳控制。2006 全國保全論壇論文集—產業篇，頁 12-1-12-9。臺北：中華保全協會。
- 唐雲明 (2011)。社區安全管理的未來發展。2011 保全產業高峰論壇論文集--保全與社區篇。臺北：中華民國保全商業同業公會全國聯合會。
- 張淳堅 (2007)。工作承諾、組織承諾與預算行為關係之研究。中國文化大學國際企業管理研究所出版博士論文。
- 張添洲 (1993)。生涯規劃與發展。臺北：五南出版社。
- 梁心禎 (2006)。臺灣保全業回顧與展望。2006 全國保全論壇論文集—產業篇，頁 3-1 至 3-7。臺北：中華保全協會。
- 梁心禎 (2013)。影響集合式住宅社區駐衛保全人員工作滿意度之因素。國立台北大學犯罪學研究所碩士論文。
- 許士軍 (1981)。管理學。臺北：東華書局。
- 郭馨鎂 (2003)。保全人員工作價值觀對工作態度影響之研究—以臺灣南部地區從業人員為例。國立中山大學人力資源管理研究所碩士論文。
- 廖志銓 (2009)。安全管理之保全警衛改善方案—以榮工公司為例。逢甲大學經營管理學院碩士論文。
- 劉秋燕 (1994)。國小特殊才能資優學生班工作承諾及其相關因素之研究。特殊教育研究學刊，11，151-166。
- 劉秋梅 (2002)。高雄港務局組織變革中員工工作態度之研究。國立中山大學企業管理學系碩士論文。
- 蔣美惠 (2004)。探討保全人員生涯管理、人格特質及組織氣候對工作滿足、自我效能與工作績效之關聯性研究—以臺北市保全公司為例。南華大學管理科學研究所碩士論文。

- Hoppock, R. (1935). *Job satisfaction*. New York: Harper & Row Inc.
- Maslow, A.H. (1943). A Theory of Human Motivation. *Psychological Review*, 50, 370-396 °
- Weiss, D.J., Davis, R.V., England, G.W. and Lofquist, L.H. (1967). *Manual for the Minnesota Satisfaction Questionnaire*. The University of Minnesota Press, Minneapolis.
- Smith, P.C., Kendell, L.M. and Hulin, C.L. (1969). *Measurement of satisfaction in work and retirement*. Chicago: Rand McNally.
- Hess, K.M. and Wroblewski, H.M. (1992). *Introduction to Private Security*, Third Edition, CA: West Publishing.

Interrelationships between Community Type, Job Commitment, and Job Satisfaction among Security Guards from the Perspective of Community Management

Hsin-Chen Liang¹

Po-Yu Chen²

Po-Chi Wang³

Abstract

Following the 40-year evolution of the security industry in Taiwan, community security is a focal point of the security guard market. Security guards serve as security managers for collective residential communities. After the arrival of the information age, networked media systems have been critical information management tools for security and property services. Furthermore, community property service notification systems and announcement processes are indispensable aspects of digital life. Security and property services in communities have continually improved following the evolution of media technology, and community environments have become workplaces for household safety and public order.

This study investigated the interrelationships between community type, job commitment, and job satisfaction among security guards from the perspective of community management and under consideration of the effect of community security on community development and information dissemination. Analysis results indicated significant positive effects of community type on organizational management, of organizational management on job commitment and satisfaction, and of job commitment on job satisfaction. However, no significant correlation was identified between community type and job commitment. A satisfactory relationship between organizational management and job commitment substantially improves job satisfaction and security guard performance, and thus promotes

¹ Department of Institute of Criminology, National Chung Cheng University

² Department of Advertising and Strategic Marketing, Ming Chuan University

³ Department of Criminal Justice, Ming Chuan University

community security development and its effects on community development and information dissemination. The outcomes of this study are expected to provide a basis for improving community security management.

Keywords: Organizational management, Job performance, Community security, Job satisfaction, Security industry

一個多國語言新聞閱讀教育學習系統

吳毓傑¹

《摘要》

新聞閱讀是傳播學院教育中最重要的基本主題和學習活動之一。通過閱讀新聞，學習者可以從獲取新穎的新聞語言中受益。通過觀察新聞內容，有助於提高意識和撰寫論文的能力。然而，在短時間內發展高效的新聞閱讀學習材料人力時間成本花費極大。通過引入資訊科技，可以讓機器快速度瀏覽閱讀 Web 新聞並過濾無關訊息。Web 新聞在新聞頁面中嵌入大量的商業廣告和外部鏈接仍然具有挑戰性，這通常會誤導學習者閱讀和探索其他主題。

為了解決這個問題，在本文中，我們提出了一個乾淨純淨的新聞閱讀環境，使我們可以在新聞語料庫中觸及最新的全球新聞。該系統通過爬網自動提取並清除每日新聞，而無需額外的人工。

為了保留新聞內容，我們還設計了一種內容提取算法，以使數據庫中的新聞內容清晰可見。教師可以在此平台上輕鬆準備和組織一組新聞主題。

關鍵字：閱報教育、網頁過濾、資訊截取

¹銘傳大學新媒體暨傳播管理學系副教授

INTRODUCTION

Newspaper in classroom or education (NIE) [21] was firstly applied in the U.S. in 1930 and developed well in the late of 1980 [1]. Usually, reading news is the same as reading new event or knowledge since it could cover world-wide topics and human-related issues. More than 950 NIE programs delivered newspapers and educational programs to nearly 40% of all public school students within the United States. To develop a journalist or news writer, it is important to read and touch newspaper everyday. Several terrific classroom activities that use “read the news” to teach all sorts of valuable skills, including reading and writing for events with meaningful descriptions, map reading, media literacy, sequencing, novel word meaning, and comparison. For learners, the read of large news plays an important role in the daily life.

With the rapid development of the information technology, more and more traditional media has suffered from large impact, such as online news publishing and distribution. Many of the online published news are growing up and some of them are replacing of the traditional newspaper. Philip Meyer calculates that the first quarter of 2043 will be the moment when newsprint dies in America as the last exhausted reader tosses aside the last crumpled edition. Under the scenario, it is quite important to develop new learning technology for educators in the field of communication and news media.

One good advantage of online news reading is that it can be quick distributed to the world wide and broadcast to people in a very short time. More and more programs and courses have started to adopt the online news as the full course, for example online NIE . Learners are assigned a set of related news and try to re-write and organize a combined story that includes the aspects of different perspective views. However, building news data by human is very time-consuming since the news extraction is often manually collected and stored. By the introduction of information extraction technology (Li et al., 2009), the system can generate symbolic wrapper based on the HTML structure. The wrapper locates the patterns in the HTML document and provides the way for extracting content. Though the wrapper-based approach is well-developed,

the automatic news content extraction from web pages is still very challenging. The page layout for different news agency is not only variant, but also change in times. The existence of decorated with banners, side bars, and commercial advertisements, makes extracting news content even difficult. It is hard to find a uniform guideline of developing online news structures. Thus, the motivation to investigate new methods to allow the effective deployment of a more structured view of the Web news still remains. In this paper, we tackle the problem of template dependency and scalability for online news content extraction. Our method yields the following good advantages: 1) wrapper-free approach, 2) training data-free, and 3) fast and robust to variant page layout. The approach bases on the designed scoring function that captures content words and minimizes the effect of HTML structures. Initially, it scans the whole document and roughly localizes a candidate set. Then, we design a stopword language model to select the k candidates with highest generative probability. It also considers the negative effect of the unimportant links through calculating the penalty score of the hyperlinks. In the final step, our method finds the news content area by combining both scores from stopword language model and link penalty. To validate our approach, we collect 35 distinct news sites and 1086 online news web pages which include 11 different languages. The page layout of the testing data is totally different from each other. Some of them contain commercial links, keyword link, videos, embedded images, etc. Our method does not only produce high-quality news content extraction results but also keep its efficiency in handling large-scale news site in comparison to traditional human-based process.

This paper is organized as follows. Section 2 describes the task definition. Section 3 presents the news content extraction algorithm. We conduct the experiments and discuss the result in Section 4. Results and findings are listed in Section 5, In Section 6, we draw the conclusion.

TASK DEFINITION

Figure 1 illustrates the comparison figure between the classical human-based process and the designed automatic news extraction approach. The left hand side of Figure 1 indicates four important steps in developing news data. Course lecturer firstly browses the online news through Internet. Teacher at this step needs to determine the reading topic and try to collect the related news texts. Once the topic and news is selected, instructor then collects the content area while keeping the date, author, url, etc. information. Usually, a news page includes a large portion of non-content areas, for example, commercial ads, links, and videos. If this information is not eliminated at this step, learners would explore the other web sites that does not covered by the course agenda. To further prepare the reading materials for students, the reformatting and organization are required so that the learners could receive a consistent and well-formatted data.

On the right hand side of Figure 1, the automatic approach merely can be easily accessed by human without considering the format and commercial activities bothering. All the news pages will be formatted into a structured text as well as XML to administrator. Only the news content text will be preserved in the news text. Figure 2 shows the example of the concept of how the news content is preserved. In comparison to human-based approach, it is not only save human effort and time, but also can keep a history of news data.

The problem of news content extraction (or recognition) is defined as to develop an automatic approach that actively localizes content area from the given HTML document. The remaining parts such as commercial ads, hyperlinks, etc are filtered out by the extraction approach. More specific, the task of news content extraction is to recognize the content area and remove the unrelated parts in the HTML. Only the content text is preserved. To identify text area in the HTML document is very difficult since there are many layout styles with different HTML structures. For example, the content area contains a set of variant tags, like <p>, <div>, <tr>, and CSS codes. In addition, various HTML page layouts also affect the quality of news content extraction.

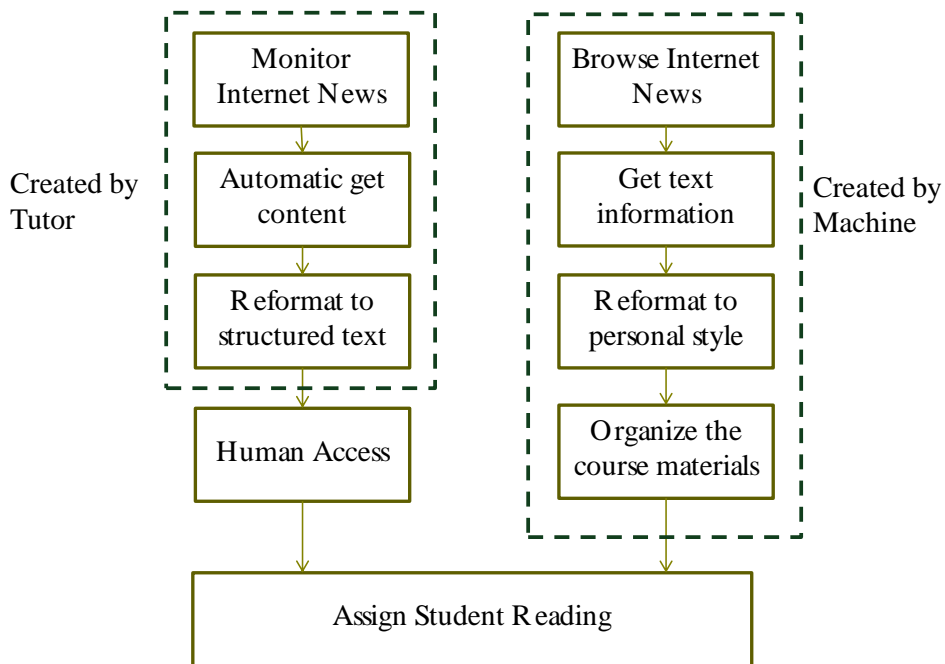


Figure 1: Flow of preparing news reading course materials (left: traditional human-base process; right: the proposed automatic approach)



Figure 1. An illustration of news content extraction

CONTENT EXTRACTION ALGORITHM

A. The Scoring Function

At the beginning, we define a segment s consists of a sequence of consecutive tokens (might list in multiple lines). Assume the segment includes both content words and non-content words. The scoring function is to estimate the possibility of s to be the content area. By extracting all candidates s , the overall segment score $SScore(s)$ of the given candidate is defined as follows.

$$\begin{aligned} SScore(s) &= WS(s) - \lambda \times LS(s) \\ \hat{S} &= \max_{s \in Doc} \{ SScore(s) \} = \max_{s \in Doc} \{ WS(s) - \lambda \times LS(s) \} \\ \begin{cases} \text{Get } \hat{S} & \text{if } SScore(\hat{S}) - \theta > 0 \\ \text{Do nothing} & \text{otherwise } SScore(\hat{S}) - \theta \leq 0 \end{cases} \end{aligned} \quad (1)$$

The first term of equation (1) “ $WS(s)$ ” estimates the content score of the word sequence given the segment s , while “ $LS(s)$ ” is the function of link penalty score for s . λ is a parameter which is used to adjust the penalty size of the $LS(s)$. Equation (1) directly indicates the importance of a content candidate s . We also add the threshold θ to filter out the s which does not contain sufficient content words to form a news article. Both of the two estimators make use of the subsequence information for s . In the following parts, we introduce the computation of $WS(s)$ and $LS(s)$ separately.

Wherever Times is specified, Times Roman or Times New Roman may be used. If neither is available on your word processor, please use the font closest in appearance to Times. Avoid using bit-mapped fonts if possible. True-Type 1 or Open Type fonts are preferred. Please embed symbol fonts, as well, for math, etc.

B. Detecting Candidate Blocks

A segment that contains rich stopwords is highly possible to be the content text. More specific, outside links or commercial ads is usually expressed by short descriptive

words rather than common words. To detect such candidates, we propose a probability framework based on the stopwords language model. The stopwords language model is quite different from common language model which has to construct full vocabulary that collects all words from the corpus. This is quite different from our work. The goal of this paper is to automatically construct a large text corpus that engages downstream purposes such as language model.

Below, we introduce the fundamental theorem of the language models. Given a segment S that consists of a sequence of the words $w_1w_2\dots w_{n-1}w_n$, the language model is to give the possibility to describe the segment using the language. The traditional language model directly estimates the statistics of the n -gram sequences. It needs to scan and model all possible n -grams in the data. The stopwords language model is different from this. Instead of modeling the whole word set, it measures the likelihood of all stopwords in the given segment s . By applying Bayes' rule, our stopwords LM can be represented as follows.

$$p(s | SW) = \frac{p(s, SW)}{p(SW)} = \frac{p(SW | s)p(s)}{p(SW)} \quad (2)$$

$p(s)$ is the general language model of candidate s . $p(SW)$ is the stopwords language model of the stopwords sequence. The above two items can be ignored from estimation since both of them does not affect the finding text area. Term $p(SW|s)$ is the most important factor for the above equation. It measures the probability of generating SW (stopwords) given the candidate s . We further expand $p(SW|s)$ as follows.

$$p(SW | s) = \frac{\prod_{w_j \in SW} p(w_j | w_{j-1} \dots w_{j-n+1}, s)}{p(s)} \quad (3)$$

The above term defines the probability of a stopword w_j generated from s . To measure $p(w_j|s)$, we use the maximum-likelihood estimation (MLE) to obtain the item.

$$\prod_{w_j \in SW} p(w_j | s) = \prod_{w_j \in SW} \frac{c(w_j)}{\sum_{w_k} c(w_k)} \quad (4)$$

where $c(w_j)$ is merely the frequency of a stopword w_j in the given segment s . The denominator item in (4) is a normalize factor that makes the probability of $p(w_j|s)$ ranging from 0~1.

C. HTML Link Penalty

One characteristics of HTML document is that the hyperlink provides easy connection to the other websites. In general, the news content should exclude those unrelated links and needs to be discounted. The content area often has more text than hyperlinks and hyperwords. The link penalty presented in this paper is to weight this factor negatively. Equation (5) lists the proposed penalty function.

$$LS(s) = LW(s) + SWL(s) + UC(s.url, Doc.url) \quad (5)$$

where $LW(s)$ is the linked word string size, e.g. the number of words between $\langle href \rangle \dots \langle /a \rangle$. $SWL(s)$ measures the number of links that contain at least one stopword. $UC(s.url, Doc.url)$ compares the url string between the given html document (Doc) and s . It needs to find the averaged string similarity among all its sub-links. Equation (6) defines how to estimate the UC.

$$UC(s.url, Doc.url) = \text{avg}_{l_i \in s} PSim(l_i.url, Doc.url) \quad (6)$$

To reduce the effect of extremely values, we average UC by estimating averaged url string similarity score between given HTML document and all its sublink li in candidate s.

To enhance such information during string similarity comparison, we propose a main reciprocal-based function. Eq. (7) shows the concept. Given two url string, the PSim is to calculate the string similarity based on the prefix weighting. It is known that the prefix string strongly indicates whether the compared url is inside/outside to the given document.

$$PSim(url_x, url_y) = \frac{\sum_{x_i \in x, y_j \in y} \frac{|x_i \cap y_j|}{i}}{|url_x|} + \frac{\sum_{x_i \in x, y_j \in y} \frac{|x_i \cap y_j|}{j}}{|url_y|} \quad (7)$$

At the last step, we propose a simple candidate detection method to list a set of content areas. It starts from the line that contains the number of words which is more than the predefined threshold (WC=20). Second, it scans the following parts of the document until the number of gap reaches (gap>θgap). A gap means a line that has less number of words compared with WC. We only select the top-5 segments using the proposed stopwords language model. Then, the designed link penalty score of each s is measured by equation (5). By combining the two sources, the overall score of each s can be calculated using equation (1). Threshold θ is used to control the quality of the final output s. If the final score contains sufficient content information (>θ), then it is output. Otherwise, the content is empty.

EXPERIMENTS

A. Dataset

The testing data was derived from the multiple news agency publishing sites. We collected 1086 news pages from 36 distinct source sites which covered 11 distinct

languages. We randomly choose 36 pages that contain no any content text information from the CNN and BBC news to evaluate the false-alarm rate in this experiment. The content area of those pages only include image, instead of news text. The detail information about the used testing data can be found in Table 1.

B. Settings

There are three parameters in our content recognition algorithm, namely, λ , θ_{gap} , and WC . Initially, we fixed λ to be 0.1, $\theta_{\text{gap}}=3$, and $WC=10$. After the parameter search (see 4.3), the optimal settings is λ to be 0.03, $\theta_{\text{gap}}=4$, and $WC=10$. We used the setting to apply to the large-scale news extraction experiment. Our method was implemented in C++ and ran quickly because the algorithm is simple and efficient. This is also scalable to handle large-scale news content extraction. The run time of a news article extraction is less than 0.03 second.

We used Intel i3-550 OC 3.8 GHz, 8GB RAM under the windows 2008 operating system as the testing environment. The large-scale news extraction experiment was also conducted using the same hardware.

Table 1: Datasets used for evaluation

Language	pages	# of News agency
English	340	21
Dutch	75	3
Euro	12	1
France	12	1
India	12	1
Indonesia	12	1
Traditional Chinese	420	4
Simplified Chinese	84	1
Russian	12	1
Pakistan	12	1
Japanese	105	1

C. Results

To demonstrate the news content extraction algorithm, we hired a domain expert who teaches the news writing courses in the department of journalism in college. We randomly choose 10 news pages with associated URLs at first. Then, teacher tried to access the news content through traditional web browser (e.g. Firefox) and put the information of the URL, news title, date, content into a text. Table 2 shows the time comparison between our method and traditional human-based process.

The result in Table 2 is clear to see that our method is not only fast but also works well for large-scale data. In comparison to the traditional human-based approach, our method could auto-retrieve clean news into files within 0.5 second whereas the human labeler requires more than 300 seconds. After the testing, the teacher starts to access the proposed news reading platform. From Table 2, it is clear that the automatic approach is far more efficient than traditional human-based process. It is observed that the teacher becomes tired and slow in getting news content after he accomplished collected 6 news texts. Before the end of the testing process, he explored the other web sites 3 times. We also examine the user experiences through interaction meeting. The testing subjects covered with four different aspects, 1) scalability, 2) usability, 3) coverage, and 4) accuracy. The testing subject said, “It is so amazing! The system can really reduce me a lot of time in preparing news reading assignments” We also demonstrated the collected news pool which is a history of the extracted news and organizes by category and dates.

Second, we measure the actual system performance. The overall news content extraction performance was evaluated by performing our algorithm on the collected 1086 web pages. The input is the original web page and our system output the recognized content text. Table 3 lists the detail accuracy of the testing web sites. Column 2 indicates the accuracy of the corresponding method while the testing speed of the method is noted in column 3 in Table 3. Figure 3 shows the designed realtime online news extraction system.

Table 2: Comparison with human-based process

	Amount of time
Human (Teacher)	> 300 sec
Automatic approach	< 0.5 sec

Table 3: Experimental results of extraction accuracy rate

	Accuracy	Speed (pages/sec)
CETR	52.88%	0.95
Hybrid CETR2D	57.54%	1.29
combinE_ACCB	73.77%	1.26
CECTD-DS	51.10%	5.51
Boilerpipe	82.79%	2.70
This paper	90.17%	22.50

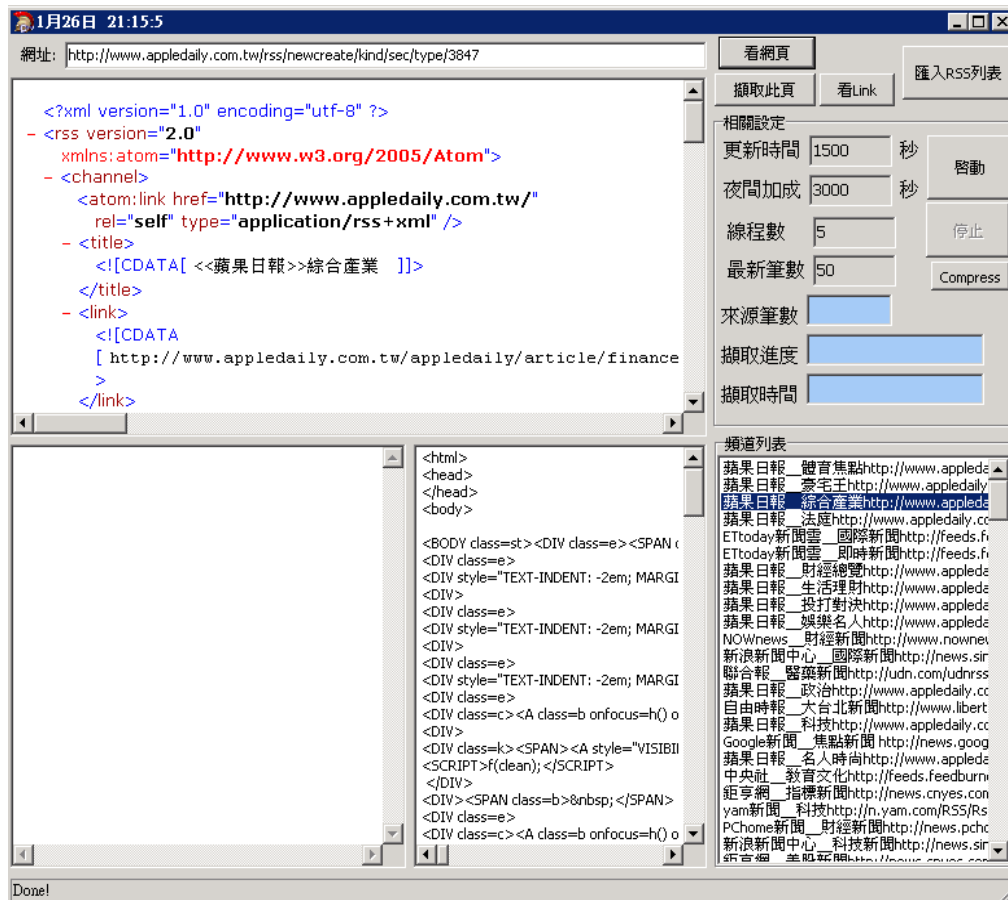


Figure 3. The designed realtime multilingual online news extraction system

In this paper, we compared the designed news content extraction approach with famous algorithms, namely, CETR 0, Hybrid CETR2D, combinE_ACCB 0, CECTD-DS 0, and Boilerpipe 0. All the compared systems received the same input as our method. Then, we evaluate the performance by comparing the system outputs with the gold human-annotated results.

Obviously, our method does not only yield better accuracy but also achieves much faster speed in extracting news content. The second best method - Boilerpipe 0 is a training-based approach that had been trained with tens of thousands human annotated examples. In comparison to our method, it does not require to feed any training example and reach even better accuracy. The third best method is combine-ACCB 0 which reaches 73.77% accuracy in content extraction. Clearly, our method yields substantial result than ACCB. For the remaining methods, we skip the comparison here since the accuracy is far behind 90%.

CONCLUSION

Automatically developing a news reading platform for communication education is a new research topic in recent years. This problem involves integrating news content extraction techniques while removing all non-content areas which provide a clean page for learners. The creation of news text also supports many downstream applications. This paper proposed a multilingual and domain portable news content recognition algorithm that handles large corpus efficiently. To evaluate the approach, more than 1086 testing pages out of 35 distinct web sites were collected to examine the system performance.

The experimental result showed that this method did not only achieve the best result in accuracy (90%) in comparison to previous studies, but also save more time for teachers in collecting news text.

In the future, we plan to investigate the use of our news reading platform to different language learning applications. The system has been implemented for online

demonstration. Users are encouraged to refer the web site².

ACKNOWLEDGEMENT

The authors acknowledge support under. MOST Grants MOST 103-2221-E-130-004-

² <http://140.115.112.118/bcbb/NewsExtractor/NewsContentFilter.htm>

REFERENCES

- Jim A. (2005). *NIE: Getting started*, Newspaper association in America, 2005.
- Eduardo T. C., Iam V. J., Eduardo S. L., Rogerio R.(2011). Pedro Cardoso: An efficient language-independent method to extract content from news webpages. *ACM Symposium on Document Engineering*, pp. 121-128.
- Choo H.-P.(2011) Online Newspaper in Education (NIE): A new Web-based NIE model for teaching and learning in school,University of Southern California, 2005.
- Chang C.C. and Lin C.J.(2011) LIBSVM : a library for support vector machines. *ACM Transactions on Intelligent Systems and Technology*, 2(27):1-27.
- van Gils B., Erik Proper H.A., van Bommel P., and van der Weide Th. P.(2007).On the quality of resources on the Web: An information retrieval perspective. *Information Sciences*, 177(21): 4566-4597.
- Han H., Noro T., and Tokuda T.(2009) .An Automatic Web News Article Contents Extraction System Based on RSS Feeds,*Journal of Web Engineering*, 8(3) :268-284.
- Huang S., Zheng X., Wang X., and Chen D.(2011). News information extraction based on adaptive weighting using unsupervised Bayesian algorithm, *In Proceedings of the 2011 international conference on Web information systems and mining*, pp. 251-258.
- Christian K., Peter F., and Wolfgang N..(2011).Boilerplate detection using shallow text features, *In Proceedings of the third ACM international conference on Web search and data mining*, pp. 441-450.
- Eduardo S. L., Criston P. S., Iam V. J., Evelin C. F. A., Eduardo T. C., Raúl P. R. (2009). A fast and simple method for extracting relevant content from news webpages. *In Proceeding of CIKM*, 1685–1688.
- Li L., Zhou R., and Huang D., (2009) Two-phase biomedical named entity recognition using CRFs.*Computational Biology and Chemistry*, 33(4): 334-338, 2009.
- D. Lin, X. Wu. (2009).Phrase clustering for discriminative learning. *Proceedings of the Joint Conference of the 47th Annual Meeting of the ACL and the 4th International Joint Conference on Natural Language Processing of the AFNLP*, pp. 1030-1038.

- Liu W., Meng X., and Meng W.(2010).ViDE: A Vision-Based Approach for Deep Web Data Extraction.*IEEE Transactions on Knowledge and Data Engineering*, 22(3): 447 – 460.
- Manning C.D., Raghavan P., and Schütze H. (2008) *Introduction to Information Retrieval*.Cambridge University Press.
- Manning C.D. and Schuetze H.(2009).*Fundations of statistical natural language processing*, The MIT Press, London.
- Miao G., Tatemura J., Hsiung W.P., Sawires A., and Moser L.E.(2009).Extracting data records from the web using tag path clustering, *In Proceedings of the 18th international conference on World wide web*, pp. 981–990.
- Mnih A. and Hinton G. (2008) A scalable hierarchical distributed language model, *In Proceedings of the Twenty-Second Annual Conference on Neural Information*, pp. 1081-1088.
- Mohammadzadeh H., Gottron T. and Schweiggert F.(2011). Extracting the Main Content of Web Documents based on a Naive Smoothing Method, *In Proceedings of the International Conference on Knowledge Discovery and Information Retrieval*, pp. 470-475.
- R. Padgett,(2006) Read All about It,”and Teach Kids Using School Newspapers.*Education Digest:Essential Radings Condensed for Quick Review*, 71(6): 56-58 2006.
- Qureshi P. A. R. and Memon N.(2012). Hybrid Model of Content Extraction. *Journal of Computer and System Sciences*, 78, 1248-1257.
- Sujan K.S.,Sudeshna S.&Pabitra.M(2009). Feature selection techniques for maximum entropy based biomedical named entity recognition, *Journal of Biomedical Informatics*, 42(5): 905–911.
- Street C.(2002).Teaching with the newspaper. *The Social Studies.Washington*, 93(3): 131-133.
- Fei S., Dandan S.& Lejian L. (2011).DOM based content extraction via text density, *In Proceedings of the 34th international ACM SIGIR conference on Research and development in Information Retrieval*. pp. 245-254.

- Ellen M. Voorhees(2001).Overview of the TREC 2001 question answering track. *In Proceedings of the 10th Text Retrieval Conference*, 42-52.
- Junfeng W., Xiaofei H., Can W., Jian P., Jiajun B., Chun C., ...Gang L.(2009).News article extraction with template-independent wrapper. *In Proceedings of the 18th international conference on World wide web (WWW '09)*, 1085-1086.
- Tim W., William H. H.,&Jiawei H.(2010).CETR: content extraction via tag ratios. *In Proceedings of the 19th international conference on World wide web*, pp. 971-980.
- Wu Y.C., Lee, Y.S., and Yang, J.C.(2008). Robust and efficient multiclass SVM models for phrase pattern recognition. *Pattern Recognition*, 41(9): 2874-2889.
- Xu G., Niu Z., Uetz P., Gao X., Qin X., and Liu H., (2009)Semi-supervised Learning of Text Classification on Bacterial Protein-Protein Interaction Documents, In Proceedings of the International Joint Conference on Bioinformatics, *Systems Biology and Intelligent Computing*, pp. 263-270.
- Yen S.J., Lee Y.S., Ying J.C., and Wu Y.C.. (2011). A logistic regression-based smoothing method for Chinese text categorization. *Expert Systems with Applications*, 38(9): 11581-11590.
- Zhai C. and Lafferty J.(2004), A study of smoothing methods for language models applied to information retrieval, *ACM Transactions on Information Systems*, 22(2): 179-214.
- Zhang C. and Lin Z.(2010) Automatic Web News Content Extraction Based on Similar Pages, *In Proceedings of the International Conference on Web Information Systems and Mining*, pp. 232-236.
- Zheng S., Song R., and Wen J.R.(2007).Template-Independent News Extraction Based on Visual Consistency, *In Proceedings of the 22nd national conference on Artificial intelligence*, pp. 1507-1512.

Filtering Ads from Browser: A Multilingual News Reading System for Newspaper Reading Education

Yu-Chieh Wu¹

Abstract

Reading news is one of the most important fundamental subjects and learning activities in the education of the communication schools. By reading news, learners can benefit from acquire novel news language. It helps to improve the awareness and writing essay ability through observing contents inside the news. However, it is still time cost to create such learning material in a short time. By the introduction of information technology, reading Web news can be fast and convenient. It is still challenging that the Web news embeds a huge amount of commercial ads and external links within a news page which usually mislead learners to read and explore further topics. To solve this, in this paper, we proposed a clean and pure news reading environment which makes it possible to touch up-to-date global news in our news corpus. The system automatically extracts and cleans daily news through crawling the Web without additional human effort. To preserve the news content, we also design a content extraction algorithm to keep the news content in the database is clean to read. Instructors can easily prepare and organize a set of news topics in this platform.

Keywords: automatic news content extraction; information extraction; news reading; communication education; language learning

¹ Department of Communication and Management, Ming-Chuan University

父職翻轉與父性成長

—解析《我的意外爸爸》電影

楊秀娟¹

《摘要》

本文選擇日本「是枝裕和」導演票房最好的電影「我的意外爸爸」，說明現代父親角色的裂解與重構，透過主角良多（福山雅治飾演）在父性上的成長，提示現代男性應省思於家庭中的新職能與新形象。亞洲地區，包括日本與台灣，過去三四十年來，父親在社會與家庭中的角色有了巨大的改變。農業時代的父親，在家庭中最重要的是經濟支柱與社會價值的教育，進入 20 世紀的工業時代後，出現了新好男人一詞，意味社會的新期許。新好男人一詞的對立面意味著古板、保守與威權強勢，這些帶有負面性質的父親形象開始日漸在家庭中退場。

新好男人這個具有褒揚性質的名詞標誌了新時代男性在家庭中的新功能；根據 Canfield（1996）的調查，父親們認為最重要的父職技巧，依序是 1 表現情感與愛 2 溝通 3 角色模範 4 家庭危機處理 5 管教。經濟功能與傳統價值觀的傳遞任務都退居後位。更新的研究（Booth & Crouter, 1998）還發現，家庭中父代母職或母代父職的倒轉，並非罕見。換言之，性別平權於現在家庭已經逐漸落實。

日本導演是枝裕和的一部電影，《我的意外爸爸》，在兩個父親的角色建構中，充分展現上述父親職能的轉變。透過兩個父親的對比與敘事建構，顯露出導演對此社會型態的轉變，有充分觀察與體認。日導是枝裕和的父親是「灣生」，他的父親二戰敗後回到日本，備受歧視。父親並未於家庭中扮演稱職功能，是枝裕和本人就成長於一個「父弱母強」的環境，從他的電影作品中可看出他企圖探討各種父權與父職的面向。

關鍵字：父權、父職、文本分析、我的意外爸爸

¹銘傳大學廣播電視學系助理教授

壹、研究背景

一、研究目的

誕生於二十世紀的視覺藝術-影劇，或者側寫人生實境，或者映照人性的夢幻渴求，已經成為大量深入生活的媒體。有心有才華的編劇與導演，常以大眾關切的課題創作，帶動議題，留下當代的文化足跡。

父親與子女的關係，是許多電影中的議題，本文將以擅長透視家庭親子關係的日本導演是枝裕和為研究起點，解析一位有意識的導演，如何以電影敘事展現現代父權的演變、翻轉，以及父性成長的重要。

急遽變動的資訊時代，親子關係正面臨重新拆解、檢視、權衡、重組。好爸爸的條件或屬性（attributes）是一項需要關切的課題。

我國傳統有關父親諺語，如《增廣賢文》中的「嚴父出孝子」，三字經中的「養不教；父之過」強調父親對下一代不單要撫養，還負有陶冶道德品行的天職。民間流傳俗話「有其父必有其子」、「上樑不正下樑歪」表達了血統傳承之外，社會人格通常會一併傳承的通識。對於父親的威權，儒家文化規範了「父為子綱、夫為婦綱」的家長地位。男性的德行包括庇蔭家族、負責教養、自強堅毅、乾綱獨斷等等構築了身為人父者應該維持「威嚴寡語」的形象；在家中，親密溝通顯得不必要，廝混嬉鬧更不成體統。

進入工商社會，女權逐漸提升。夫妻無論在就業或家務分工，都朝向平權移動。新好男人這個褒揚名詞標誌了新時代對男性的期許。其對立面：古板保守威權強勢於是漸漸有了負面意味。

少子化使得子女的情感需求更受重視。核心小家庭可能離異或再重組。父代母職、母代父職、單親、隔代、收養等多元化的親子關係，都促使現代爸爸在模仿上一代之外，還要學習新觀念。在男性收入遠高於女性的家庭中，男主外女主內的分工型態有其合理性；這樣的家庭中，傳統父權仍然尋常可見。但是嚴父慣例，對於下一代也未必是適當的身教模範。

是枝裕和導演，有感於男性的成長對家庭的重要，特別是成為父親後的種種挑戰，都考驗男性的家庭角色，因此，探索其電影，除了豐富研究者本人的觀影經驗，進一步透過解析導演作品，期盼進一步將其用心映照社會層面，可以激發觀者反思、甚至感悟除魅（disenchantment）解開情結。

本文無意斷言好爸爸「應該」負起的職責，亦無意預測未來父親形象的主流

常模；研究參照一部親子關係電影故事：《我的意外爸爸》，剖析電影蘊含及衍生的訊息，以啟發省思。

二、研究方法與取徑

文本分析是本研究的主軸。研究選取《我的意外爸爸》影片，首先提示作者本人公開陳述的資料，採取現代文學批評取向，針對佳作細讀分析(close reading)，並對應社會學者既有的研究成果，透過電影情節引人入戲的召喚(interpellation)，導向更周延的發掘。

是枝裕和導演的生涯背景與創作起因都與父親形象息息相關，本研究納入作者意圖，與近代媒介批判、切割作者的取徑略有不同。然而以上研究取徑，並不干擾或局限文本自足性(self-sufficiency)；反而更有助於發掘文本的肌理層次與結構性。

家庭是社會的基礎。社會學者有許多研究父親的角色與職掌(role and responsibility)的論文。本研究將比較各社會學文獻，並選取調查所得到社會上對「好爸爸」的定義條件，作為檢視影劇中的父親形象的尺規。

觀眾對電影作品的接受反應與觀影慣例高度相關，本研究也將援用敘事分析檢視劇情的鋪陳，標示觀眾情緒共鳴所在，佐證此文化研究標的之相關性。

鑒於作者的文學素養頻頻於作品中展現詩文風情，本研究亦勉力維持古典文學批評的「美學導覽」初衷，儘可能將領受到的象徵、比喻、表裡與意境，恣意獻曝；期望在冷硬解析探討的同時，能略增活潑趣味，邀請閱讀者自由開闊的詮釋。

三、研究對象

本研究選取日本導演是枝裕和(これえだ ひろかず Hirokazu Kore-eda)編導的電影作品《我的意外爸爸》。日文片名《そして父になる》本意為「就這樣變成爸爸」強調父親形象的典範移轉；英文片名《Like Father Like Son》，中國直接翻譯英文片名《如父如子》著眼於世代的傳承，港譯《誰調換了我的爸爸》與台灣片名一般，凸顯新關係調適所面臨的挑戰。

該片於2013年發行，得到坎城評審團大獎、金棕櫚提名、亞太影展最佳導演及最佳影片獎。得獎後，電影劇本售與名導演史蒂芬史匹伯。無論得獎紀錄或

票房都達到是枝裕和的拍片生涯高峰。2013 高雄電影節曾邀請是枝裕和來台並以本片做為開場。不少人看過此電影之後，成為是枝裕和影迷。

本片描述兩個形象迥異的父親，在抱錯嬰兒六年後發現事實，調換回親生子的調適過程與父親的典範移轉。就人性寫實的說服力，親子互動層面的廣泛程度，或藝術衍生的啟發性都適合作為探討當代父職典範移轉的樣本。

貳、文獻探討

一、父親形象與角色

論及社會形象 (image)，值得注意在詞語型態上與「社會形塑的想像」(imagination) 是如此的貼合 – 中英文都如此。

「鐵漢形象的父親在危難中拯救家庭」這樣的電影題材，從《終極警探 – Die Hard》到《即刻救援 – Taken》都有耀眼票房，連拍到第四續集。地表最強老爸兼最悍老公，無疑是眾多（男性）觀眾夢幻中的標竿形象。作為英雄，「拯救」的行動就已經展現了烈愛，相形之下「不善溝通表達」、「沒空陪家人」都可以被包容接納。落幕散場之後，每個人都心知肚明，這樣的家庭危機，不會發生在自己的現實生活中；萬一發生，只怕家中「男子漢」的能耐，距離超級英雄還很遙遠。

這些幻想電影所填補的滿足感，並不純粹是白日夢。Ken Canfield (1996) 的調查發現：父親們認為最重要的父職技巧，依序是：1 表現情感與愛 affection/affirmation、2 溝通 communication、3 角色模範 role modeling、4 家庭危機處理 dealing with a family crisis、5 管教 involvement with discipline。如果成功的處理了家庭危機證明了愛，也為小男孩樹立奉獻的氣概模範；在好爸爸的「體檢表」上分數也不差了。遠古時代的家族要面對頻仍的天災人禍，救難英雄當然要家長或家長繼承人扮演；傳統農業社會，家庭的安穩來自社會階級與經濟地位，必須有男子漢大丈夫奮鬥爭取並加以守護。傳統父權明顯地有古代社會的分工背景。現代社會中，大家族或小家庭，男性「家長」如果是社經地位的關鍵角色，家中的父權大多傾向傳統樣貌。

父親在家庭中核心價值隨著時代改變。西方工業革命之前，宗教意識強，父親首要執掌是道德楷模。工業時代，男性的職場與家庭大多是分開的，這時父親主要功能是維持家計者。戰後到 90 年代，父親是男孩性別角色的典範；父親的角色變成滋養的性質 (Lamb, 2000)

除了提供家計，傳統社會與心理學還將男性定位為家庭與社會之間的媒介與擔任管教的工作（Levant，1992）。這些功能牽涉到對家庭之外，社會對好爸爸形象的期許。父親與孩子的關係模式普遍被認為常會延伸到下一個世代，呈現重複性質（格鮑爾，2003 黃亞琴譯）。也就是說，傳承（generativist）是父親角色重要的職掌。Snarey（1993）歸納了血緣上的生物傳承（biological generativist）、管教面的社會傳承（social generativist）、角色模範面的親職傳承（parental generativist）。我們也常看到父親不只希望看到孩子容貌性格「像」自己，還希望孩子繼承家業。

下圖為日本在職婦女主張父親母親對子女教育分工之一例（平山諭，2007）。可以明顯看出，東方女性不乏這樣的主張：女性擅長人際敏感性，不妨由母親教導互動技巧，至於社會品格方面的德性陶冶，父親責無旁貸。

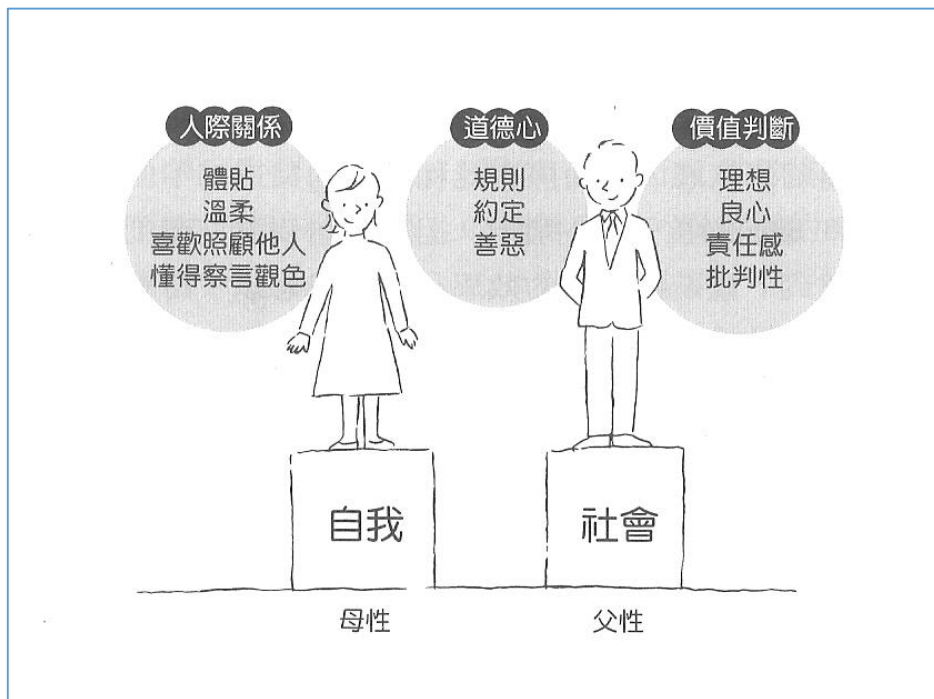


圖 1 父母教育分工一例

現代女權提升，受教育、職場表現、公眾事務各方面多不讓鬚眉的傑出女性

愈來愈多，家庭中的父權與父職也面臨重組。

也有研究顯示父親涉入母親職掌的現象有明顯增加，更多性別平權的分工也出現與傳統角色倒轉的案例（Booth & Crouter，1998）

晚近仍持續有對父親執掌的調查研究。因時、因地、因方法、因對象（父、子、女、配偶）而略有不同。大抵「愛」總是首位，「陪伴」與「溝通」等條件也常常居前，呈現重視情感面的趨勢。

二、是枝裕和簡介

（一）拍片背景

是枝裕和 1962 年生於東京，1987 年畢業於早稻田大學文藝學科，原本立志成為小說家。曾經全程旁聽電影表現論課程。畢業後從事電視紀錄片拍攝工作，共 27 年。自 1995 起，至 2017 年共拍攝劇情電影作品十二部，大部分是他編寫的原創劇本，擅長刻畫人性心理，寫實的家庭倫理劇為類型大宗。在日本，被譽為小津安二郎的傳人、比肩戰後三大名導。

是枝裕和的作品，屢屢得到坎城、威尼斯、亞太以及其他眾多影展的肯定。足見在堅持寫實風格、反霸權理念、深掘人性於日常題材，也能跨越文化，得到國際共鳴。在台灣的影迷也日漸增加。

國內翻譯是枝裕和自述其拍片理念及過程的書籍有《宛如走路的速度》（2014）及《我在拍電影時思考的事》（2017）。對生平、經歷、拍片環境、國際反應皆有詳盡敘述。難得的是，書中對電影劇情細節的多元解讀幾乎完全留白，尊重觀眾自由詮釋的空間。作者甚至表態樂見觀眾挖掘其本人尚未察覺的潛意識，展現熟捻當代批評理論的泱泱大度。

（二）作品風格

喜歡是枝裕和作品的觀眾，多半不受好萊塢式的娛樂慣例所束縛；因而能擁抱其開放而多元詮釋文學性，欣賞真實性生活細節的再現。觀眾的知性滿足來自於能夠正視接受平凡主角的人生苦惱苦惱，與主角一同開悟療癒，或認同導演訴求的社會關懷。替代「爽片」中的特效其觀，是枝裕和提供的是文學意象，及人際和諧達成時搭配自然景觀所呈現的視覺美感。

一般評論是枝裕和電影風格歸納如下：

紀錄片風格

特別是前期電影。常有跟拍或訪談的痕跡。敘事不倒敘也像紀錄片，時空背景多在當時日本。常常為隱藏在角落裡的弱勢代言。

寫實視覺風格

演員動作對白自然生活化。運鏡循寫實主義的主張：用長拍鏡頭，遠景和移動的攝影機。

細節風格

不奇幻，大量而詳盡的日常細節，充分展現日本人的生活文化。同時在細節中深刻挖掘基本人性。因為鋪陳仔細，所以當劇中角色欲言又止、刻意沉默、迴避不談的時刻特別引觀眾好奇。

平凡風格

沒有英雄惡棍的對抗，沒有完美。沒有爆烈的情緒發作，但是能準確的抓住平凡人情感深刻實會做的事。不責難罪人或失敗者，不會支持世俗習以為常霸權。

文學風格

常有互文性複雜性。象徵物品及畫面，一語雙關的對白賦予多重解讀。常有靜止畫面讓觀眾思路發酵（相當於讀書可能發生的中斷）。詩興的呈現如：季節迴旋而智慧成長、逝者的追思使生者的凝聚等。

(三)作者價值觀

是枝裕和各部電影，雖主題不同，但幾乎每一部都出現的信念歸納如下：

1. 生者比死者重要
2. 當下比過去與未來更值得珍惜
3. 人與人之間的關係比權位名利優先
4. 人與人應該平等尊重不應該有霸權
5. 不該武斷正義，永遠存在未知
6. 世上沒有正義的暴力
7. 大家都是平凡不完美的人

8. 不完美促成成人際互補，因而可能得到共鳴的豐富。
9. 真正的勝利是領悟與諒解而非擊敗了誰。

三、是枝裕和作品集

表 1 是枝裕和劇情片作品集

發行	台灣片名 日本片名	影展獲獎/提名 (僅記錄歐洲三大及亞太影展)	票房 (億日圓)	原作
1995	幻之光 幻の光	威尼斯-金奧賽拉 (Golden Osella) 最佳導演	無紀錄	宮本輝
1999	下一站，天國！ ワンダフルライフ		0.9	是枝裕和
2001	這麼…遠，那麼近 DISTANCE	坎城金棕櫚提名	無紀錄	是枝裕和
2004	無人知曉的夏日清晨 誰も知らない	坎城最佳男主角	9.2	是枝裕和
2006	花之武者 花よりもなほ		3.6	是枝裕和
2008	橫山家之味 歩いてても歩いてても	亞太最佳導演	3.3	是枝裕和
2009	空氣人形 空気人形	坎城金棕櫚提名	1.1	葉田良家
2011	奇蹟 奇跡	亞太最佳導演	2.2	是枝裕和
2013	我的意外爸爸 そして父になる	坎城評審團大獎 金棕櫚提名 亞太導演及影片	32.0	是枝裕和
2015	海街日記 海街 Diary	坎城金棕櫚提名	16.8	吉田秋生
2016	比海還深 海よりもまだ深く	坎城一種注目提名	7.2	是枝裕和
2017	第三次殺人 三度目の殺人	亞太入圍參選	13	是枝裕和

四、作者意圖與其父權觀念-寫實作風社會關懷

(一)是枝裕和的父權觀念關懷

是枝裕和親身體驗了父弱母強的成長過程，從電影作品中明顯可以看出他對於探討各種父權父職的可能性，抱持的開放態度。如父親的欠缺：《無人知曉的夏日清晨》《空氣人形》《花之武士》《海街日記》。父職缺陷與弱化：《奇跡》《比海還深》，父權重組：《我的意外爸爸》《橫山家之味》。

是枝裕和的祖父母因同姓婚姻的禁忌，從奄美大島移居台灣。父親在高雄長大，從台灣畢業後前往「滿洲國」工作、上戰場。戰敗被俘後於西伯利亞勞役。是枝裕和童年時，母親打工維持家計，父親成天賭博，平常在家毫無存在感，只有颱風將至時，生龍活虎的固定屋頂窗戶。（是枝裕和，2017）

很明顯，是枝裕和的父親心目中，家庭危機（颱風）處理是家長光榮任務。是枝裕和本人顯然不認同這樣的英雄取向。這樣的家庭背景也說明是枝裕和對國家，戰爭，威權的看法。

(二)《我的意外爸爸》的作者意向

據作者本人所述（是枝裕和，2017），有感於忙碌工作，導致與三歲的女兒疏離，因而醞釀拍一部探討血緣與時間孰重的親子關係電影。2011 年左右，是枝裕和因為讓製片、發行夥伴掙扎於票房損益而感到內疚。經過認真思考調整風格強化娛樂性，於是在 2013 年推出叫好又叫座的《我的意外爸爸》。就故事的敘述結構而言，這是他所有劇情片中最具好萊塢形式的作品。

參、電影文本分析

一、《我的意外爸爸》敘事架構

好萊塢主流電影以娛樂觀眾追逐票房為主訴求，說故事的方式經歷數千年演進，符合聽故事的人性期望，好萊塢製片向來不輕易違背其勝利方程式。久而久之，製片方的敘事公式，就成為消費方的觀影慣例，雙方交互回饋彼此預期。

是枝裕和多數電影節奏緩慢，甚至根本缺乏故事進展的動力，時不時出現停格予觀眾回味，鏡頭片段的組織不似主流電影，比較像散落的詩篇。《我的意外爸爸》卻是一個例外。導演抑制了記錄片的拍攝手法，按照好萊塢模式，一開頭就召喚觀眾入戲，提供主角清晰的精英魅力。

主角父親，野野宮良多與妻子陪伴六歲的兒子野野宮慶多，參加私立明星小學入學甄試。慶多被問到「慶多像爸爸多些還是像媽媽？」，主導性格強烈的良多護航搶答說：慶多溫柔的一面像媽媽。被問到：「慶多自認為的缺點？」，良多又說「也是溫柔缺鬥志，讓我這做爸爸的稍稍報憾。」然後慶多自己回答簡單的題目：「喜歡夏天」「因為跟爸爸去露營」「爸爸放風箏」「是風箏高手」。等到一家人離開考場片段，觀眾得知這明星小學是良多的母校。慶多的回答都是入學補習班教授的演練台詞。忙碌的良多根本不曾帶家人露營、放風箏。

「不讓孩子輸在起跑點」小小奇觀之後，電影介紹良多是個待人待己都嚴格的建築業主管，妻賢子孝，富裕、貴氣、自信，是個奮鬥有成令人羨慕的人生勝利組。慶多在嚴父慈母的管教環境中，儼然是個教養良好的小紳士。

幸福的現代家庭忽然被「抱錯孩子」的醫院通知衝擊打亂，可能會失去親愛的孩子，家庭面臨危機，於是良多進入戰爭心態。情節一路往前，走進電影環環相扣的故事主體。良多嘗試各種策略，卻不斷挫折，原先固守的家長形象一層一層被剝除，全劇的轉折在於當兩方家庭交換親生兒子後，良多的親生兒子不但在圖畫中，畫原來的養父母；甚至逃離親生父親的家，六歲大的孩子，一個人搭長途車投奔鄉下養父母。

是枝裕和導演創造一個鄉下父親的角色，來凸顯都市父親自以為是的父性，其實有著嚴重的盲點。全劇就是良多(福山雅治飾演)的父性之旅。透過層層故事的安排，導演提示男人在「就這樣變成爸爸」的旅途中，需要經歷翻轉與成長。現代男性必須重新調整父親職能與角色，才會有個大團圓的結局。

二、二元對立 - 爸爸們的戰爭

我的意外爸爸全劇屬於標準好萊塢式結構；反戰的是枝裕和在劇中置入濃濃的火藥味。這火藥味來自於兩個角色形象截然不同的父親，所呈現的二元對立。

常勝軍良多仗著自己的社經地位與資源，心態宛如封建貴族，企圖一併撫養慶多及未謀面的親生子。於是他冷眼窺伺另一邊的父親的弱點：齋木雄大在鄉下開小電器行，所賺有限。從得知醫院犯錯後，一心惦念著醫院的賠償金。在良多眼中，雄大在遊戲區被小孩狂野地翻滾，是個不成體統的父親。他的三

個小孩，老大（良多的親生子）六歲取名琉晴，已經模仿了父親齋木雄大「咬吸管」的壞習慣，顯然沒有嚴謹的家教。妻子齋木緣有主見，更顯得雄大溫吞懦弱，不是個有擔當的大丈夫。

下表整理出六種父親職能，包括愛、溝通、模範、危機處理、管教、與家計，呈現兩個父親的不同，這種對立隨著導演敘事觀點的變化，也影響觀眾的喜好與判斷。

表 2 二元對立解讀之一

父親職能	良多	雄大
愛	展現在望子成龍	寵愛、溺愛
溝通	表達期許、讚美 偶爾親密	無意義的戲言
模範	有競爭力的男子漢	不成體統、貪小便宜
危機處理	有金錢、有人脈、有資源	懦弱無能
管教	嚴謹	放縱孩子喧嘩、壞習慣
家計	一肩扛起	需要妻子打工貼補

良多篤定認為自己遠比雄大更具備好爸爸的條件，還告誡妻子不要與對方親近：『這會是一場戰爭！』他先請託律師老同學透過法院判決搶孩子，訴求成為兩個孩子法律上的父親。被告知：行不通。因為齋木家於法並非失能家庭。

良多自信只要讓兩個孩子體驗貧富差距，自己將會全贏，專斷地同意醫院建議，週末讓孩子交換留宿。同樣面臨心痛的割捨，齋木全家用心與慶多互動，建立情感。良多維持六年來周末照常上班的作風，將孤單無聊的親生子琉晴，丟給妻子。

留宿約半年後，野野宮良多與齋木雄大，有一段爭辯：

雄大：『趁年輕，你多陪陪孩子吧。』

良多：『世上有各種親子關係，不也很好嗎？』

雄大：『聽說你連洗澡都不跟孩子一齊洗。』

良多：『我家的方針是什麼都要自己完成。』

雄大：『方針也罷！可也不能嫌麻煩。這半年我陪慶多，超過你以前所有陪

他的時間。』

良多：『我不覺得光是時間就行。』

雄大：『說什麼話！對孩子就是要花時間。』

良多：『我還有非我不可的工作要做。』

雄大：『父親也是我人能替代的工作吧？』

良多查覺到慶多的情感開始向外傾斜。趁著齋木家自嘲家境艱難時，表態願意付錢一併收養慶多與琉晴。貧困的齋木夫妻憤怒爆發：『你打算用錢買孩子嗎？』可是良多只是愈挫愈固執。

劇情到這裡，絕大多數的觀眾已經不再寄情於專橫傲慢的菁英主角良多，反而漸漸倒向齋木夫妻。觀眾從鄉下父親雄大的眼中看到的二元對立結構逐漸變成：

表 3 二元對立解讀之二

父親職能	良多	雄大
愛	冷酷、絕情	親切、陪伴
溝通	寡言、獨斷	平等互動、主動關切
模範	攻擊性的負面示範	營造全家和樂
危機處理	起衝突，保不住妻子關心的孩子	（會與全家共同面對困境）
管教	嚴格僵硬	祭祖/兄姊照顧弟妹的責任
家計	較像職場征伐所得的戰利品	共同承擔、還過得去

透過上述量表，導演巧妙地呈現現代父職的複雜性與多元面向，暗示現代男性必須學習與成長。

三、父系傳承

文獻探討中提出 Snarey（1993）歸納的三種傳承，包含血緣上的生物傳承（biological generativist）、管教面的社會傳承（social generativist）及角色模範面的親職傳承（parental generativist）。是枝裕和在電影中除了強調血緣在傳統父系社會的重要，同樣也點出管教面與角色模範的傳承意義。

本小節將依照上述三種傳承面向，依序進行解析。首先是電影的核心議題：血緣傳承之必要。

古時候相信「龍生龍、鳳生鳳」。情感上，辨認出生的嬰兒，五官像爸爸還是像媽媽，幾乎是標準的會話模式。劇中兩個家庭得知抱錯孩子的訊息後，導演刻意為兩位媽媽安排了被懷疑外遇的情節。兩位媽媽與劇中人的對話，都暗示他們曾面臨街坊巷議：孩子似乎不太像爸媽？因而被懷疑女人有外遇。

血緣的傳承也表現在孩子的姓名上。日本人為長子取名，會以父親的一個字，代表父親對孩子繼承的期許，因此良多這位父親，為長子取名慶多（人生有許多值得慶祝的勝利之意）。但沒有家業的鄉下父親，就只是因為出生當日的天氣很好，為兒子取名為琉晴，不須擔負傳承期望。

英美發行商為本片設計的劇名《Like Father Like Son》，中國片名《如父如子》；顯示傳承是一個吸引觀眾注目的焦點。

教養了六年的慶多，有媽媽的溫柔，但缺乏鬥志卻讓做爸爸的抱憾。然而要收回已經有著生活壞習慣，老玩著野蠻戰爭遊戲，卻繼承自己血液的琉晴，無異於重新展開新的傳承任務。

良多的父親主張：『人和馬一樣，血統很重要。琉晴會越來越像你，慶多會像別人家，趕快換回來，今後別再見面。』繼母則說：『沒血緣，有感情相處久了也會像。夫妻就是如此。』良多又專斷決定長痛不如短痛，交換回親生兒子。齋木緣（雄大之妻）批評：『像不像什麼的，只有感受不到親子情感牽絆的男人，才會糾結於這種事。』

像不像父親之外，有沒有傳承父親樹立的典範，更是嚴肅的事。本劇也呼應了管教面的社會傳承（social generativist）及角色模範面的親職傳承（parental generativist）。

良多（與大多數父親）關心糾結的事，多半超出血緣上的傳承。爸爸們更希望看到繼承人比自己更傑出更成功。在劇中前頭的「慶祝」蛋糕，是慶賀私校入學甄試勝利，日後還希望有更多的勝利慶祝。劇情中段慶多盛裝入學，外婆說他像小王子。靠醫院出車票錢趕來東京的親生窮爸爸雄大也說像王子。雄大看著教室裡的貴族小學生點名有感：『當初是看著慶多的臉為他取名為琉晴，現在越看越覺得他就該叫做慶多』哪一個爸爸不期望孩子比自己強，一生不斷的慶祝成功勝利呢？

良多對孩子的嚴格管教，根據自己的世界觀，訓練孩子的禮儀、獨立競爭性，還說：『個性太柔軟會吃虧的。』從社會學家的角度看起來，比雄大更符合管教面的社會傳承（social generativity）、角色模範面的親職傳承（parental generativity）面向的「社會化爸爸」。即使是現代，北歐仍有許多嚴父認為紀律訓練是理所當然的。

一併收養兩個孩子的戰爭失敗後，良多不得不開始面對二選一的困境。

良多第一次接親生子琉晴周末留宿，就糾正拿筷子的手法。還要琉晴泡澡時用筷子夾澡盆中的文字數字練習。（琉晴根本抗命，亂夾一通。）交換親生子之後，良多第一件事就是下達各種新規矩。結果叛逆的琉晴逃家，讓良多狼狽不堪。弔詭的是，良多嫌非親生的慶多溫吞缺鬥志不像自己，慶多卻努力要變強，想成為像爸爸的人；甚至於良多哄慶多去住齋木家，說這是要讓慶多變強的任務，變大人的作戰，慶多也乖乖接受。管不動的親生子琉晴，喜歡戰鬥遊戲，機智又叛逆，連逃家事件都像良多的童年翻版。慶多聽話，琉晴卻常令良多無語。

嚴格說起來，良多若先花時間培養親子信任，再學會講情講理的溝通，他的庭訓家教方向，並沒有錯。陪伴的時間是不可欠缺的。

四、父職演變與翻轉

長期忙碌難得回家的是枝裕和，在其書中提及一個親身家庭經驗。他在忙於一紀錄片拍攝過程中，甚少回家。有一天難得的休假準備歸隊工作，小女兒竟然以一句待客用語「歡迎再來」招呼他，這件事情刺痛了這位大導演，於是有了我的意外爸爸，這部探討血緣與時間的電影劇本。導演驚覺自己成長過程中，父親缺席一事，會重現在自己的兒女教養。

晚近社會學者研究調查，定義好爸爸的二十個優先項目中，得暇撥空（availability）被爸爸們選為第三優先，被兒子選為第五優先。（Mormen & Floyd, 2006），時間是達成許多項目的先決條件，用時間去溝通聆聽，去表達情感，去以身作則。Ken Canfield 的調查，優先項目中，表現情感與愛、溝通、角色模範、管教都需要時間。

曾有人說：有了孩子，就像經歷的二次童年。雄大被妻子調侃，像家裡的另外一個孩子。時間就是生命，花時間陪伴，不只豐富孩子的生命，也豐富爸爸媽

媽的生命品質。過了孩子的成長期，就再也無法補償。

對劇中的幼童，爸爸們的確被期望要一起陪伴遊戲。到了孩子進入密集學習，人格社會化的階段，光是玩伴就不足以成為好爸爸。雄大說對孩子就是要花時間固然沒錯，良多的託辭『我不覺得光是時間就行。』也不無道理。極端一點的例子，「老鼠的孩子會打洞」，社會犯罪的偏差行為，也有不少源自於長時間模仿父親。時間的量如果沒有品質，也不是那麼值得稱道。

是枝裕和本人也承認，如果他自己的孩子進入青春期，也許故事會有不同方向。

是枝裕和不喜歡單向附和主流價值論述，認為寫出雙面性對家庭倫理劇而言很重要。導演自述，劇中良多表態出錢收養兩個孩子的片段，安排了齋木夫妻片刻的猶豫，隱約切出一道掙扎縫隙 – 賣孩子的可能性是存在的。

《我的意外爸爸》就敘事架構而言，是一部劇情驅動、單向推進到「真情勝利」的電影。象徵性的視覺符號不如其他作品那樣多。然而仔細的觀眾，仍能針對反覆出現的物件，時而聯繫劇情、時而延緩劇情，確認作者刻意編織的象徵指涉。有時首次觀劇，就能引起想象，有時在劇情大白的再觀看中，感受多層意味與藝術美感。劇中最常出現的一組影像符號為鋼琴與風箏，恰能代表父權的樣貌。

慶多媽媽（良多妻）陪他從鋼琴班返家時有段對話。

媽媽：『鋼琴好玩嗎？』慶多不語。

媽媽：『太勉強的話，也可以停掉喔。』

慶多：『可是爸爸稱讚我了。』

媽媽：『那就加油囉。』

以上對話中把鋼琴替換為求學，或工作，完全可以呈現野野宮家父親母親與孩子的家庭教育立場。

鋼琴需要遵守紀律獨自苦練，也需要天分。鋼琴本身複雜昂貴，旋律和聲有既定的法度，通過重重的競爭才能有成就並公開發表。從旁人的耳中聽起來，未經琢磨的隨興敲擊，根本就是噪音。這些特性在電影中一幕一幕的暗示著教養孩子取得成就絕不輕鬆。本片的配樂也全部以鋼琴聲烘托劇中人的心境，琴音從音樂家手中流瀉，既能壓抑也能飛翔。

慶多開場口試答覆有一個小小謊言：「爸爸放風箏」，正是野野宮家不存在的元素。相對鋼琴，風箏輕盈自由，以堅韌柔軟的（感情）線牽繫著，可以家庭手工製作，常常有親朋好友陪著玩。需要環境配合吹好風，一味狂野奔馳也不行。完全就是齋木家對待孩子的寫照。

劇中出現琉晴想在河邊放風箏，不理會齋木雄大禁令阻止，照樣飛奔，有可能會破壞公所為了保護香魚而設置的防鳥網子。這一幕暗示導演並沒有單方面譴責或推崇某一方。劇中良多也曾坐在慶多身邊「聯彈」鋼琴，妻子就按照琴音節奏切麵。象徵符號總是可以衍生雙面性。

劇情後段，交換親生子之後，良多父子不睦，琉晴亂拍鋼琴製造噪音，吵得工作中的良多出來厲聲斥責；之後琉晴望見窗外鄰居哥哥帶弟弟妹妹放風箏，決定逃家。這一組象徵符號切合巴贊（Andre Bazin）所推崇的完美：影片的象徵手法不曾僭越寫實主義，而以附加的方式伴隨著。

五、父性成長：學習溝通

傳統父性，總是以嚴厲的形象登場。指正與責罵是父親的正常樣貌。溫柔體貼對話則是母親的代表形象。

是枝裕和電影，時常創造台詞中斷的無言時刻，無言代表溝通的中斷，無言也代表導演邀請觀眾介入觀察、評價與感想。當是枝裕和劇中角色說不出話，必定是更強烈複雜的意念阻斷了當下的溝通脈絡。即使是童星也能表現複雜度。

琉晴在學校畫爸媽肖像，被良多責罵：『為什麼畫成這樣？媽媽看了都傷心的哭了。』琉晴不說話。下一個鏡頭是：觀眾看見畫中的爸爸穿著良多不可能穿的牛仔裝，意味著那是養育他六年的齋木雄大型像。所以身邊的歪嘴斜眼媽媽應該是齋木緣。細心的觀眾經可能記得，慶多帶著弟弟妹妹去媽媽打工的午餐店買餐盒時，齋木緣與慶多一來一往眨眼歪嘴的親密暗號。琉晴當然不願意向良多解釋畫中人是誰，只能不說話。事實上，帶著成見率先切斷溝通的，正是良多本人。

另一段如繞口令一般的父子對口，發生在稍前剛剛交換親生子的時刻。琉晴一帶到野野宮家，立即被要求復誦一大串家教規矩：不准咬吸管，節制電玩時間，每天學英文…一直到，要改叫叔叔阿姨為爸爸媽媽。

琉晴：『為什麼？』（低頭，抬頭微笑）『不是爸爸！不是爸爸呀！』

良多：『以後叔叔就是爸爸。』

琉晴：（天真又狡詰）『為什麼？（何んで）』

良多：（想一下）『不為什麼。』

琉晴：『為什麼？』

良多：『還有，那個家的…你爸爸媽媽那個家你繼續叫，這邊叔叔阿姨叫父親母親，這樣可以吧？』

琉晴：『為什麼？』

良多：（微笑）『不為什麼。』

琉晴：『「不為什麼」裡的「為什麼」，搞不懂！』

良多：『你以後會明白。』

琉晴：『為什麼？』

良多：『不為什麼。』

琉晴：『為什麼不為什麼？』

良多長長的考慮，自言自語『為什麼呢？』琉晴追問：『為什麼？』

良多：『刷牙吧！』

日語中的為什麼（何んで），接近中文古文的「何也？」或「為何？」有時也翻譯做「是什麼？」，上述對白，琉晴的用語直白不敬，把一些「為什麼」改填寫為「為何」，會凸顯琉晴隱約的挑釁。良多的自言自語也可以衍伸思考「爸爸是什麼呢？」良多回答三次的「不為什麼」其實也隱含「不管為什麼（你都得服從）」之意。威權父親從來不需要解釋為什麼，當面臨不合規矩的質問，卻無言以對時，父權的沉默就等同父權的沉沒。

當良多告訴琉晴你再也回不去那個家了。琉晴的沉默回應是逃家。關不住就管不住。規矩陶冶總得固定在某種框架之中。

良多父權理念的框架漸漸破裂，又被上司發配到邊緣單位。保不住慶多，人際關係魯鈍，連妻子都不再信任他。回家時妻子不再噓寒問暖，自顧著講手機聊天調侃男人，還說：『媽媽之間要交換情報，這個你一定不會懂！』結果證明，封閉獨斷的家長在琉晴逃家事件的危機處理，果然比不上媽媽之間的互通訊息。古板禮教，賢妻在家從夫的規矩，一旦接通開放的新世界就不再牢固。古板父權

管住妻小以關得住為前提。新時代的人際共識共鳴，仰賴不間斷地雙向溝通達成。

良多夫妻赴齋木家接琉晴回家。偷聽對話的慶多發覺良多不是來換回他，確認已經被遺棄，絕望地窩進衣櫥裡。雄大夫妻稱讚琉晴有小聰明，偷偷跟陌生人溜進高鐵驗票閘口。良多抱怨應該要責備，豈可稱讚。雙方對話越來越僵。齋木緣用良多說過的話回敬：『兩個孩子都可以讓我們養，完全沒問題！』

此刻，據是枝裕和說，影展現場一片掌聲叫好。影片開頭的英雄主角，到這裡變成了假英雄。劇中的良多語塞片刻：『我再努力看看。』

良多既有的父權裝甲一片片被剝除的同時，他見到他人養子對養母的真摯感情；因而向養母道歉（良多少年逃家）。舊時代的父權框架全部失去時，也完成了對自己角色典範的重建，就像卡死的電腦，必須關機再重新啟動。

琉晴再回家之後，良多夫妻玩想像槍戰。在客廳露營，在陽台釣魚。頑皮的琉晴把釣鉤甩向良多：『我釣到一個父親了。』被問到像流星許什麼願，琉晴說：『希望能再跟爸爸媽媽住一起。』然後掩著臉向良多夫婦說：『對不起。』良多溫柔安慰說沒關係。

隔日良多的妻子哭泣：『越來越喜歡琉晴，覺得背叛慶多。』良多也溫柔表達體諒。

良多無意間發現數位相機中一張張慶多趁他睡覺時拍攝的照片，激動流淚。頭一次看見丈夫哭泣的妻子，看見丈夫與自己一模一樣的情感面。夫妻角色立場互換的完美對稱，讓觀眾肯定，此刻的良多已經徹底放下了形象與姿態的包袱，只剩下柔軟本性。

野野宮夫婦載著琉晴，驅車前往齋木家。新的意外，等待著新生爸爸。

齋木家門口，琉晴說我到家了，齋木雄大說歡迎回家。挨在雄大身邊的慶多，看著這典型的家人回家問候，良多剛一開口呼喚：『慶多！』，慶多奪門而出。

良多追出去，依照慶多的速度一路跟隨。走到分岔步道，慶多走上方，良多選擇走下方維持距離，開始道歉，真誠表達情感。步道會合之後良多說：『（讓你變強的作戰）任務已經結束了。』蹲下來擁抱慶多。觀眾很難忽視，良多在低下的步道的向著上方步道的慶多不停懺悔的權力位階反轉。一定也看得懂這一幕呼應著情感分流之後再合流。



圖 2 父子會合

挽回父子真情之後，門外等待的眾人中由琉晴率先發現喊出：『回來了』然後眾人陸續的表達：『歡迎回家來！』、『請進來！』最後由尚未建立關係的小娃娃親密的：『你知道 spiderman 是蜘蛛嗎？』暗示新關係即將要建立。至此觀眾已經不需要追問良多最後帶回慶多還是琉晴。重新建構合流關係，兩個家庭快樂大團圓給出了答案。

堅定反戰的導演在劇中借律師的口說，法庭上的戰爭無贏家。《我的意外爸爸》電影敘事之中，裂解了父親形像的條件，構築了二元對立，以主角的戰鬥人生觀拉開戲劇衝突張。戲劇收尾於合流。父子合流，兩個家庭合流，傳統與現代觀念合流，因接納而開闊，合流解決作戰解不開的問題。

觀眾可能容易忽略，赴齋木家的途中，高速公路邊警示會車的標牌「合流注意」。鏡頭緊接著拍攝車窗外遠近兩組平行高壓電線，從移動中的窗景看出去，逐漸呈現交疊的樣貌。注意到預示合流符號的觀眾對於緊接著發生的合流劇情，會領受到文學輝映的層次美感。



圖 3 合流注意之暗示

敘事結構上，形似好萊塢的家庭喜劇。主要角色召喚觀眾，主角色追尋目標、面臨衝突劇情一路推展，最後抵達主角成長的旅程，畫上完美句點。劇中人人勝利，觀眾勝利，製片劇組也勝利。但是落幕之後，好爸爸的任務，也畫上句點了嗎？

肆、結語

日本導演是枝裕和的一部電影，《我的意外爸爸》，在兩個父親的角色建構中，充分展現父親職能的轉變。透過兩個父親的對比與敘事建構，顯露出導演對此社會型態的轉變，有充分觀察與體認。

日導是枝裕和的父親是「灣生」，他的父親二戰敗後回到日本，備受歧視。父親並未於家庭中扮演稱職功能，是枝裕和本人成長於一個「父弱母強」的環境，他的電影作品成功探討各種父權與父職的面向。

總結本文的研究分析，可歸納出以下訊息：

- 1 舊父權的面貌解體、新父親形象的建立。
- 2 父親不僅是血緣聯繫；父職教養與陪伴勝過血緣的牽連。

- 3 現代父親被期待要表現情感與愛。
- 4 現代父親不是發號施令的家庭領導者，現代父親靠溝通聯繫親子關係。
- 5 現代父親仍為子女角色模範、但管教技巧卻須更新。
- 6 日導是枝裕和透過敘事與兩位父親的角色塑造，提示完整的父職需要投入時間。
- 7 父親在家庭中的經濟功能無論新舊時代均有其必要性。

以上在電影藝術中呈現的訊息，符合社會學者的研究，足見是枝裕和導演視電影為一種社會「再現」之載具。是枝裕和（2014）書中敘述「我的作品和感情原在世界之中，我只不過集中起揀選，再展現給觀眾看。」

除了再現外，看過電影後的餘韻與回想，是每位導演期盼的反饋。是枝裕和構思劇本起心動念於血緣與時間孰重？完成的電影卻展現出更繁複的面向。這些複雜的面向，正好引導觀眾的反思。

電影中意志薄弱懶散型的爸爸在真實生活中，仍會是好的典範嗎？兩個小孩，慶多與琉晴脫離童年之後，最需要的父親功能又為何？

長大後的孩子有一天需要爸爸贊助高等教育學費，單只有親密是不是略嫌不足？長大後的孩子若只想出門與同學或女友相處，爸爸適時放手是不是比堅持陪伴更具意義？孩子的自主意識漸漸增強之後，父親以身作則是不是比縱情嬉戲更有價值？

是枝裕和後來又以父子關係拍了《比海還深》（海よりもまだ深く）。主角是個「愛的比海還深」的失敗父親。這一位試圖挽回婚姻、投機嗜賭的父親，懷抱著強烈的情感，爭取與兒子相處的分分秒秒。然而使他陷入困境的根本原因，卻正是生活教育的負面示範，與家計功能的欠缺。兩部電影對照來看，導演肯定現代父親需要關注的每一項父職功能：愛、溝通、模範、危機處理、管教、與家計。

儘管社會學者不斷對父親本人、配偶、孩童訪問調查，統計排列出各項父親執掌的優先順序，仍然無法讓現代爸爸們像祖先一般篤定。就像我們問營養學家，哪一種營養素最重要？得到的答案多半是：都重要，不可偏廢。硬要追問，最可能的建議應該是：哪一項要素匱乏，因而導致病痛，就是最優先的補充品。活在劇烈變動的當代，大多數爸媽都是在孩子出考題之後，才找尋參考資料。捨棄傳統父權的（或者，被傳統父權捨棄的）現代爸爸必須勇敢的不斷嘗試。

良多在爭強求勝的戰爭敗陣下來，超脫自身形象之外的真心關愛反而重新萌芽。他成功變身，可以是像孩子一般玩耍的爸爸，也可以是像妻子一般傷感流淚的丈夫。超我（super ego）戰勝了自我（ego）使觀眾認可這一位推動劇情向前，推動自己向前的英雄。如同常見的編劇指南所教：主角必須主導（leading character must lead），觀眾出戲後變回自己的人生主角，或多或少能強化主導生命的意志力吧。

未來新好男人與新女性的條件屬性（attribute）經裂解再重構，最終或許能合流。那一天，這兩個名詞應該會共同退場消逝。

參考文獻

- B & S (1997)。電影批評面面觀 (李顯立譯)。台北市：遠流。
- Harari N. Yuval (2014)。人類大歷史 (林俊宏 譯)。台北市：遠見。
- Lentricchia, Frank編 (1994)。譯文學批評術語 (張京媛等譯)。香港：牛津大學
- 戈德羅、若斯特 (2005)。什麼是電影敘事學 (劉雲舟譯)。北京市：商務印書館
- 大衛·鮑德威爾 (David, Bordwell) (1999)。電影敘事：劇情片中的敘述活動 (李顯立譯)。臺北市：遠流。
- 卡爾·格鮑爾 (2007)。尋找父親 *Väter Gesucht* (黃亞琴譯)。新北市：雅書堂文化
- 平山諭 (2007)。教養的關鍵在爸爸 (石學昌譯)。新北市：世茂。
- 艾瑞克·艾德森 (Edson, Eric) (2014)。好萊塢劇本策略：電影主角的23個必要行動 (徐晶晶譯)。台北市：五南。
- 朱耀偉編 (1992)。當代西方文學批評理論。新北市：駱駝。
- 李永熾 (2006)。日本式心靈：文化與社會散論(二版)。臺北市：三民。
- 邱珍琬 (2010)。父親形象與其轉變。台北市：五南
- 南帆 (2011)。文學批評手冊—觀念與實踐。北京：北京師範大學
- 是枝裕和 (2014)。宛如走路的速度 (李文祺 譯)。新北市：無限出版 (原著出版年：2013年)
- 是枝裕和 (2017)。我在拍電影時思考的事 (張秋明 譯)。台北市：城邦
- 陳芳明 (2015)。很慢的果子。臺北市：麥田
- 詹姆斯·盧爾 (James Lull) (2005)。傳播時代的文化 (邱進福等譯)。台北市：韋伯。
- 雅克·奧蒙特 (Jacques Aumont) (1996)。當代電影分析方法論 (吳佩慈 譯)。台北市：遠流。
- 吉兒·內默斯 (Nelmes Jill) (2006)。電影學入門 (陳芸芸 譯)。新北市：韋伯。原著出版年：1999年
- 劉立行 (2012)。當代電影理論與批評 *Contemporary Film Theory and Criticism*。臺北市：五南。
- 劉紀蕙 (2006)。文化的視覺系統II：日常生活與大眾文化。臺北市：麥田。
- Bickham, M. Jack (1993)。 *Writer's Digest Books: Scene & structure*, Cincinnati Ohio

- Booth, Alan & Crouter Ann C. (1998) .*Men in Families*.NY Psychology Press
- Canfield, K. (1996) .*The Heart of a Father* .Chicago : Northfield Publishing
- Catron, E. Louis (1993) .*The Elements of Playwriting*.New York, MacMillan
- Erikson, E.H. (1977). *Childhood and Society*. New York: Norton.
- Hatcher, Jeffrey (1996) .*The Art & Craft of Playwriting*. Cincinnati Ohio Story Press
- Lamb, M.E. (2000). The History of Research on Father Involvement: An Overview.
Marriage & Family Review, 29, 23–42.
- Levant, R.F. (1992). Toward the Reconstruction of Masculinity. *Journal of Family Psychology, 5, 379-402.*
- McLaughlin, Buzz (1997) .*The Playwright's Process*. NY. Back stage.
- Mellon, Nancy (1998) .*The Art of Storytelling*. Rockport MA Element
- Morman, Mark T. & Floyd, Kory (2006). Good Fathering: Father and Son Perceptions of What It Means to Be a Good Father.*Fathering, Vol. 4, No. 2, Spring 2006, 113–136.*
- Snarney, J. (1993). *How Fathers Care for the Next Generation: A Four-Decade Study*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Swain, V. Dwight (1990) .*Creating Characters*. Cincinnati Ohio
- Sweet, Jeffret (1993) .*The Dramatist's Toolkit* . Portsmouth NH Heinemann

Fatherhood – the analysis of the film “Like Father like son”

Shiow-Jiuan Yang¹

Abstract

The thesis will analyze the movie “Like Father like son” to reveal thereconstruction of father images in Asia modern society. The movie is made by Hirokazu Kore-eda , a Japanese film director focusing on the genre of family story. “Like father like son” has received Grand Prix recognition from the Cane cinema festival in 2013.

Traditional father role and responsibility has changed a lot from the economic support function to love and companionship for the families. Hirokazu Kore-eda narrated a story and showed the paradigm shift in “Like father like son”.

Key words:Father image and responsibility, Like father like son, text analysis

¹ Assisatant Professor ,Department of Radio and Television, Ming Chuan University

銘傳大學 傳播學院

《傳播管理學刊》 徵稿啟事

《傳播管理學刊》為傳播學院之學術刊物。本刊鼓勵以嚴謹的學術研究精神，探討傳播管理相關議題，本期刊為一年二期刊，每年 6 月及 12 月出版。

壹、本刊內容

一、徵稿範圍：傳播管理領域之研究、理論、方法、實務分析、評論等各類學術論著，凡未發表或出版於國內外期刊，並符合本刊主題之研究論文均歡迎投稿。

二、本刊主題：

- (一)媒體產業相關議題
- (二)傳播生態相關議題
- (三)數位產業相關議題
- (四)國際傳播相關議題
- (五)整合行銷傳播相關議題
- (六)其他傳播管理相關議題

貳、審查制度

一、審稿及刊登：本刊設有審查制度，所有稿件均經編輯委員會送請相關領域專家學者審查通過後刊印，經錄用之稿件，不發放稿費，本學刊登載之論文，版權歸本院所有，唯文責由作者自負。

二、來稿之評審由編輯委員及傳播管理相關研究領域學者擔任。

三、送審稿件均需匿名，由兩位專家學者進行匿名審查；每位評審於評審意見上陳述意見，並於下述四項勾選其中一項：

- (一)不必修改，直接刊登。
- (二)略加修改(敬請說明建議)。
- (三)大幅修改(敬請說明建議)。
- (四)退稿(敬請說明建議)。

四、編輯委員會得就第三位評審之意見，決定是否刊登或退稿。

五、是否刊登文件，事關投稿人權益，應將評審意見等函送投稿人，說明處理方式。

六、處理方式

處理方式		第二位評審意見			
		刊登	略加修改	大幅修改	退稿
第一位 評審意見	刊登	刊登	寄回修改	寄回修改	第三位評審
	略加修改	寄回修改	寄回修改	寄回修改	第三位評審
	大幅修改	寄回修改	寄回修改	退稿	退稿
	退稿	第三位評審	第三位評審	退稿	退稿

參、投稿須知

一、來稿應注意事項：

(一)來稿內文可用中、英文寫作，皆須附中、英文摘要。

(二)來稿請備紙本一式三份(包括封面頁、標題、摘要、關鍵字、正文、圖表及參考文獻)，以及 Word 電子檔一份。寄至台北市士林區中山北路五段 250 號 銘傳大學傳播學院《傳播管理學刊》編輯委員會收。

二、每篇論文長度約一萬字以內。

三、語文：中、英文均可，唯英文稿須附中文題目及摘要。

四、本刊對撰寫格式擁有修改之權利，以保持編輯水準。

五、截稿日期：文稿審查(包括初審、作者修改、複審)約需三至四個月，文稿之截稿日期為該期出刊前四個月。例如：六月出刊之文稿，其截稿日期為二月底。

肆、稿件格式

本刊為統一文稿 APA 格式，編訂撰稿體例，來稿須合本刊徵稿格式，以便本刊作業。稿件格式請參照銘傳大學傳播學院《傳播管理學刊》網頁 <http://host.mcu.edu.tw/mol/data/1419926649.pdf>。

Journal of Communications Management

Vol.18 No.2 December 2017

- Interrelationships between Community Type, Job Commitment, and Job Satisfaction among Security Guards from the Perspective of Community Management
- Filtering Ads from Browser: A Multilingual News Reading System for Newspaper Reading Education
- Fatherhood – the analysis of the film “Like Father like son”

Published by School of Communication
Ming Chuan University

ISSN 1993-6516